

# Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI

## „Olza” wjeżdża na tory

**Bezpośredni pociąg Cieszyn – Katowice to największa nowość rozkładu jazdy pociągów, który wejdzie w życie w niedzielę 11 grudnia. Zwiększy się również liczba połączeń międzynarodowych z Cieszyna do Frydka-Mistka.**

*Olza* – bo tak będzie się nazywało bezpośrednie połączenie Cieszyna ze stolicą województwa śląskiego, kursować będzie na początek raz w tygodniu, w każdą niedzielę. Z Katowic pociąg (odj. 16.19) przyjedzie do Cieszyna o 17.59. Z powrotem skład wyjedzie z Cieszyna o 18.57, by o 20.39 zakończyć kurs na katowickim dworcu.

Koleje Śląskie nie ukrywają, że jeśli *Olza* będzie się cieszyć zainteresowaniem podróżnych, to jeszcze w trakcie obowiązywania rozkładu jazdy 2016/17 częstotliwość kursowania tego pociągu zostanie zwiększona. W pozostałe dni dojdzie do kilku zmian na obsługiwanej przez KŚ linii S58.

Zniknie „nocny” pociąg z godziny 4.00, w zamian pojawi się połączenie w dni robocze do Czechowic-Dziedzic o godzinie 13.00. Do Cieszyna pierwszy pociąg przyjedzie o 7.30. Większość połączeń linii S58 będzie skomunikowana w Czechowicach-Dziedzicach z pociągami Katowice – Zwardoń i kursami w kierunku Katowic, a także Bielska-Białej i Żywca.

Więcej pociągów będziemy mieli również na czeskiej linii S7 z Frydka-Mistka do Cieszyna. Zamiast dotychczasowych sześciu kursów na dworzec przy ul. Hajduka czeskie pociągi będą przyjeżdżać każdego dnia aż dziewięć razy. Pierwszy z nich dotrze o 5.27, kolejny o 8.27 i potem co dwie godziny aż do 22.27.

Odjazdy do Czech ustalono na 5.31, 8.31 itd., co dwie godziny, aż do 22.31. Te pociągi jeździć będą w takim harmonogramie w każdy dzień tygodnia.

*Jerzy Gościński, Silesia Info Transport*



## Głosowanie obywatelskie



W poniedziałek rozpoczyna się głosowanie na projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego 2017. Do wyboru jest 12 propozycji. Głosujemy na kartach, które będzie można pobrać ze stron [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) oraz [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) (zakładka „Budżet Obywatelski/na 2017”), umieszczonych w tym wydaniu *Wiadomości Ratuszowych*, a także na formularzu elektronicznym do głosowania, dostępnym na [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl). Wypełnione i podpisane karty do głosowania należy wrzucić do urny znajdującej się w Punkcie Obsługi Klienta w ratuszu (w godz. pracy urzędu), można je także wysłać na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Wydział Strategii i Rozwoju Miasta, 43-400 Cieszyn, Rynek 1, w zaklejonej kopercie

z dopiskiem „Budżet Obywatelski na rok 2017” (decyduje data wpływu do urzędu). Z kolei głosowanie internetowe odbywać się będzie za pośrednictwem interaktywnego interfejsu głosowania, zamieszczonego na stronie [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl), w dniach od 5 grudnia (od godz. 0.00) do 30 grudnia (do godz. 24.00). Osoby, które będą chciały oddać głos w formie elektronicznej, ale nie posiadają dostępu do internetu, mogą to zrobić w Miejskim Centrum Informacji, Rynek 1, Bibliotece Miejskiej (Głęboka 15) i jej filiach przy ul. Wąskiej 2, Ciężka 1 oraz Kamiennej 3c.

W ramach głosowania każdy mieszkaniec będzie mógł zaznaczyć jeden projekt.

wot

# Rewitalizacja niejedno ma imię...

W ostatni poniedziałek listopada Sala Widowiskowa *Domu Narodowego* w Cieszynie pękała w szwach. Samorządowców, urzędników, społeczników przyciągnęło spotkanie otwierające prace nad sporządzeniem Gminnego Programu Rewitalizacji Cieszyna. To jeden z najważniejszych dokumentów.

– *Jego celem jest poprawa jakości funkcjonowania w różnych obszarach, w tym społecznym. Posłuchajmy tego, co inni mają nam do powiedzenia* – mówił, witając gości, Ryszard Macura (na zdjęciu), burmistrz Cieszyna. Gośćmi spotkania byli prof. Krzysztof Skalski oraz Berry Kessels z Holandii, dla którego była to nie tylko pierwsza wizyta na Śląsku Cieszyńskim, ale i w Polsce. Moderował je Aldo Vargas Tetmajer, krajowy ekspert programu Urbact.

Słownik Języka Polskiego PWN definiuje rewitalizację jako „odbudowę zniszczonych budynków lub dzielnic miasta”. Jak można się było dowiedzieć na spotkaniu, pojęcie jest dużo szersze. W Cieszynie program skoncentruje się na Śródmieściu. Samo zagadnienie rewitalizacji nie jest łatwe, o czym mówił prof. Krzysztof Skalski, specjalista w dziedzinie odnowy miast oraz rewitalizacji starych dzielnic miejskich.



Sala „Domu Narodowego” była wypełniona po brzegi.

– *Ustawa o rewitalizacji liczy 19 stron. Żeby to przewertować i zrozumieć, trzeba naprawdę dużego nakładu sił* – zaznaczył na wstępie swojego wystąpienia w *Domu Narodowym* członek Instytutu Spraw Publicznych Uniwersytetu Jagiellońskiego. Mówił także o niedoskonałości obecnego prawa, które utrudnia samorządom sprawne wdrażanie lokalnych planów rewitalizacji. Zwrócił uwagę na to, że wbrew pozorom, pojęcie rewitalizacji zaczęło zdobywać popularność nie kilka lat temu, jak się powszechnie sądzi, ale już w 1990 roku. Przywołał przykład Krakowa, w którym przez trzy lata był prowadzony pilotażowy program budowy domu komunalnego. Chociaż ostatnio pojęcie to zyskało na popularności i jest odmieniane przez wszystkie przypadki, opóźnienia są ogromne.

– *Programy rewitalizacji w Polsce to robota na kilkadziesiąt lat. Tymczasem opóźnienia w tym zakresie wynoszą... kilkadziesiąt lat* – zaakcentował prof. Skalski. Jego zdaniem, rewitalizacja Cieszyna powinna polegać przede wszystkim na poszukiwaniu równowagi w wykorzystaniu lokalnych potencjałów, które tkwią między innymi w mieszkańcach, przedsiębiorcach czy też organizacjach pozarządowych.



Moderator spotkania Aldo Vargas Tetmajer.



Gości powitał burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura.

\* \* \*

Z różnego rodzaju programów na rewitalizację przeznaczono około 26 miliardów złotych. Ile z tego ogromnego tortu przypadnie Cieszynowi, na razie nie wiadomo. Na pewno jednak warto się starać i iść za przykładem innych samorządów europejskich. Aldo Vargas Tetmajer mówił o programie Urbact, który – choć nie koncentruje dużych środków z Unii Europejskiej – oferuje dużo więcej: wspólnotę interesów, doradztwo na dany temat partnerów z różnych zakątków Europy. W skrócie wygląda to tak: dane miasto ma do rozwiązania pewien problem. W ramach Urbactu tworzona jest Lokalna Grupa Działania Urbact, do której należy 10 miast, każde z jakąś bolączką. Członkowie spotykają się dwa razy w roku, na kilka dni, żeby podyskutować na temat różnych problemów. Jednym z przykładów może być już zrealizowany projekt *Urbact Markets*. – *Partnerem wiodącym była Barcelona, z polskich miast Wrocław. Skoncentrowano się tam na placu św. Jacka, mało używanym, zdegradowanym, żeby nadać mu nowe oblicze. Nad życiem tego miejsca pracowano dwa lata i udało się*. – mówił Tetmajer.

Czasami rewitalizacja obejmuje znacznie większy obszar. Tak było w holenderskim Arnhem, skąd do Cieszyna przyjechał Berry Kessels. Mówił o zdegradowanej dzielnicy 155-tysięcznego miasta, której znakiem rozpoznawczym były brud, ubóstwo i narkotyki. Sklepy na głównej ulicy zaczęły zamykać swoje podwoje. Zła renowacja tego miejsca nie napędzała klientów, wręcz odwrotnie. Dziś, po wielu latach starań, udało się tam stworzyć miejsce tętniące życiem i przyciągające tłumy mieszkańców i turystów.



Goście spotkania: Berry Kessels (w środku) oraz Krzysztof Skalski (z prawej).

\* \* \*

Poniedziałkowe spotkanie było niejako otwarciem dyskusji na temat Gminnego Programu Rewitalizacji w Cieszynie. W najbliższych tygodniach zaplanowano cykl warsztatów. Mile widziani będą na nich przedsiębiorcy, społecznicy, osoby, którym leży na sercu dobro Cieszyna. **Warsztaty odbędą się 12 i 13 grudnia oraz 9 i 10 stycznia, w sali nr 126 Urzędu Miejskiego. Początek każdego spotkania o godz. 16.00.** – *Grudzień będzie więc dość obfity nie tylko ze względu na atmosferę świąteczną, ale również z uwagi na liczne debaty i konsultacje, które będą prowadzone* – mówił na konferencji prasowej burmistrz Ryszard Macura.

## Goście z Łowicza

W dniach 25-27 listopada gościliśmy w Cieszynie członków Stowarzyszenia Historycznego im. 10. Pułku Piechoty z Łowicza, z prezesem Piotrem Marciniakiem na czele.

Tradycyjnie głównym programem wizyty było spotkanie z władzami – burmistrzem Ryszardem Macurą i sekretarzem miasta Stanisławem Kaweckim, a także wizyta w miejscach, z którymi wiąże się cieszyńska część historii 10. Pułku Piechoty. Goście, w zrekonstruowanych mundurach legionistów, odwiedzili między innymi byłe koszary pułku (obecnie budynek Gimnazjum nr 3) oraz kwaterę żołnierzy poległych i zmarłych w cieszyńskich szpitalach wojskowych w latach 1914-1918 oraz 1918-1939, znajdującą się na terenie cmentarza Komunalnego przy ul. Katowickiej, gdzie zapalili znicze. Jak zwykle goście mieli okazję zapoznać się z historią i tradycją

regionu odwiedzając Muzeum Drukarstwa oraz jarmark.

\* \* \*

Przypomnijmy, że współpraca ze Stowarzyszeniem Historycznym im. 10. Pułku Piechoty z Łowicza rozpoczęła się od zaproszenia w 2014 r. władz miasta Cieszyna na uroczystość obchodów 95. rocznicy przybycia „dziesiątków” do Łowicza, podczas których zaprezentowano pieczołowicie odtworzoną przez stowarzyszenie kopię sztandaru pułku. Na rewersie płata sztandarowego widnieją herby miast, z którymi pułk związał swoje losy – Cieszyna i Łowicza oraz miejscowości, gdzie pułk walczył i zyskał żołnierską sławę. Od tego czasu, w listopadzie, a więc w okresie, kiedy w 1918 r. w konsekwencji spontanicznego przejęcia przez Polaków dowództwa nad stacjonującym w naszym mieście c. k. 31. Pułkiem Strzelców, powstał 10. Pułk Piechoty, członkowie stowarzyszenia przyjeżdżają



Goście z Łowicza z władzami miasta.

z wizytą do naszego miasta. Mamy nadzieję, że współpraca będzie się rozwijać. Jednym z pomysłów jest zaproponowane przez prezesa stowarzyszenia, wywieszenie w każdej rocznicę opisanych wydarzeń, flagi miasta Łowicz na cieszyńskim ratuszu i Cieszyna w Łowiczu, jako zaakcentowanie historii sprzed blisko 100 lat łączącej oba miasta.

Stanisław Kaweckim

## Fundacja z nagrodą

18 listopada odbyło się uroczyste wręczenie nagród marszałka województwa śląskiego. W tym roku zaszczytne wyróżnienie otrzymała cieszyńska Fundacja Volens.

Została ona nagrodzona za zasługi w rozwoju turystyki w roku 2016. Wyróżniona fundacja od ponad trzech lat działa bardzo aktywnie w dziedzinie promocji regionu Śląska Cieszyńskiego – na liście dokonań znajduje się chociażby organizacja cyklicznych Spotkań Blogerów Podróżniczych oraz produkcja anglojęzycznych filmów promujących Cieszyn.

W poprzednich latach z naszego regionu wyróżnienie marszałka otrzymały między innymi: Tradycyjna Zagroda Rolna – Skansen Ochaby, Zagroda Edukacyjna Kozia Zagroda w Brennej.

Mat. pras.

## Poszukiwali śladów ufoludków

19 listopada do rywalizacji stanęli podopieczni domów dziecka z Cieszyna, Międzyświecia, Żywca i Pszczyny. Cieszyńska placówka zorganizowała ciekawą grę miejską *Misja NOL – w poszukiwaniu śladów obecnej cywilizacji*.

Sześciuosobowe drużyny z południa województwa śląskiego stanęły w szranki w różnych konkurencjach. Łatwo nie było. Młodzi musieli wykazać się umiejętnościami plastycznymi czy poetyckimi, a także orientacją w terenie czy znajomością historii regionu. Co więcej, wychowankowie pod okiem cieszyńskich harcerzy testowali swoją wiedzę na temat udzielania pierwszej pomocy. Na specjalnym manekinie ćwiczyli resuscytację.

Zmagania zakończyły się po pięciu godzinach w cieszyńskim Domu Dziecka, gdzie na strudzonych uczestników czekał ciepły posiłek oraz nagrody. W rywalizacji zwyciężyła drużyna z Żywca. Na podium stanęły także ekipy z Międzyświecia oraz z Pszczyny, zajmując odpowiednio drugie i trzecie miejsce.

Dom Dziecka w Cieszynie



Poszukiwacze ufoludków.

## Dużo awansów



Awansowani funkcjonariusze.

19 listopada z okazji Narodowego Święta Niepodległości oraz obchodów 120-lecia istnienia Zakładu Karnego w Cieszynie miała miejsce uroczysta odprawa związana z wręczeniem odznaczeń oraz awansów na wyższy stopień służbowy i stanowisko służbowe.

Dyrektor Zakładu Karnego w Cieszynie, mjr Krzysztof Sojka, wręczył 29 funkcjonariuszom akt nadania wyższego stopnia służbowego. Natomiast sześciu funkcjonariuszy zostało awansowanych na wyższe stanowisko służbowe. Rozkazem personalnym ministra sprawiedliwości: ppor. Anna Żyła otrzymała stopień porucznika SW, por. Sławomir Franek, Por. Tomasz Kobyłecki, Por. Wojciech Kubacki, por. Adrian Pytel otrzymali stopień kapitana SW, kpt. Rafał Kaczmarczyk otrzymał stopień majora SW. Z kolei rozkazem personalnym dyrektora okręgowego Służby Więziennej w Katowicach: chor. Grzegorz Bijok otrzymał stopień starszego chorążego SW, mł. chor. Katarzyna Frątczak otrzymała stopień chorążego SW, st. sierż. Rafał Kwiczala otrzymał stopień sierżanta sztabowego SW, sierż. Krzysztof Bury, sierż. Łukasz Chroboczek, sierż. Stanisław Cieślak, sierż. Zdzisław Fuchs, sierż. Marek Mikler, sierż. Mariusz Stle-

marczyk, sierż. Dariusz Szafarczyk otrzymali stopień starszego sierżanta SW, plut. Łukasz Białończyk, plut. Robert Knyps, plut. Krzysztof Lebioda, plut. Andrzej Makarewicz, plut. Ireneusz Pawelczyk, plut. Piotr Puda, plut. Damian Szczypka, plut. Grzegorz Szpałek otrzymali stopień sierżanta SW, st. kpr. Monika Boniakowska, st. kpr. Przemysław Kołder, st. kpr. Adrian Pagięła, st. kpr. Piotr Zbijowski otrzymali stopień plutonowego SW, kpr. Ilona Sikora otrzymała stopień starszego kaprała SW.

Ponadto zarządzeniem personalnym ministra sprawiedliwości dwóm funkcjonariuszom: st. sierż. sztab. Januszowi Gabrysiowi i st. sierż. sztab. Sebastianowi Stuchlikowi nadano brązowe odznaki *Za zasługi w pracy penitencjarnej*. Dyrektor Zakładu Karnego w Cieszynie pogratulował wszystkim awansowanym i odznaczonym, życząc dalszych sukcesów w służbie i poza nią.

Tomasz Głasek

## Rozmowa z Izabelą Pustówką, prowadzącą żłobek Tup Tup w Cieszynie

### Mamy chcą pracować



Izabela Pustówka.

**Prowadzenie żłobka to na pewno duża satysfakcja i źródło zarobku. Nie mówimy jednak o wielkich pieniądzach...**

Zgadza się, jeżeli ktoś myśli, że prowadzenie żłobka to niewiarygodnie opłacalny biznes, to muszę go wyprowadzić z błędu. Założyłam żłobek w Cieszynie nie po to, żeby na tym nie wiadomo ile zarobić, ale dlatego, że będąc mamą wiedziałam jak trudne – zarówno dla dziecka, jak i dla mamy – jest podjęcie decyzji, żeby dać swoją pociechę do takiej placówki. Chciałam, aby było to miejsce, które dziecku choć trochę będzie się kojarzyło z domem, będzie ciepłe, radosne, bezpieczne, zaś rodzic spokojnie będzie mógł pójść do pracy, wiedząc że jego dziecko jest w dobrych rękach.

A satysfakcja? Jest ogromna, zwłaszcza kiedy widzimy uśmiech na twarzach dzieci i ich rodziców. Razem z nimi przeżywamy małe i duże radości, ale czasami także smutki, zwłaszcza kiedy trzeba się pożegnać z ukochaną mamą czy tatą. I wtedy najważniejsza jest opiekunka, która odbiera dziecko z rąk rodzica. Nasze dziewczyny, opiekunki, nie mogą być zmęczone i nerwowe, muszą być profesjonalne, ale przede wszystkim uśmiechnięte, muszą przytulić, wytrzeć nos, muszą mieć głowę pełną pomysłów, aby ten najważniejszy skarb rodzica był u nas szczęśliwy.

**Możecie się ubiegać o pieniądze z zewnątrz?**

Oczywiście, że tak. Co miesiąc otrzymujemy dotację z Urzędu Miejskiego. Dodatkowo, co roku od momentu rozpoczęcia działalności staramy się o dofinansowanie z resortowego programu *Ma-luch*. To już trzeci rok z rzędu mogliśmy liczyć na wsparcie, mam nadzieję, że w roku 2017/2018 też tak będzie. Ten program działa w ten sposób, że rodzic płaci nam czesne o kwotę dofinansowania mniej. Miesięczne czesne w naszym żłobku wynosi 550 złotych, ale dzięki dofinansowaniu ze wspomnianego programu kwota do zapłaty w tym roku wynosi 350 zł.

**Żłobek istnieje trzy lata. Warto było porywać się na coś takiego?**

Oczywiście, że było warto. Na początku dałam sobie dwa lata. Mówiłam, że do dwóch lat powinniśmy mieć pełne obłożenie. Byłam mile zaskoczona, kiedy mieliśmy komplet, czyli 24 dzieci, już po roku działalności. Od tego czasu ta liczba cały czas się utrzymuje. Fajnie byłoby się rozwijać, ale największym problemem jest odpowiedni budynek, który musi spełniać wiele norm. Nie może też być drogi czynsz za wynajem, bo potem niestety odbije się to na wysokości czesnego.

**To może jeszcze jedna filia żłobka!?**

O niczym innym nie marzę. Na razie nie mogę podać żadnych szczegółów, bo wiąże się to z wieloma czynnikami, ale staram się o to, abyśmy mogli się rozwinąć. Mam nadzieję, że wkrótce nam się to uda.

**W pewnym sensie przyczynicie się do obniżenia bezrobocia...**

Mam taką nadzieję. Mamy mogą wrócić do pracy, a tatusiowie też mają łatwiej, bo nie są jedynymi żywicielami rodziny, jak to się u nas często mówi. Wiem, że kobiety chcą wrócić do pracy po roku, dwóch latach od urodzenia dziecka, nie chcą wypaść z rynku pracy. Na pewno chcą skorzystać z rocznego okresu. I świetnie, sama gdybym miała taką możliwość, też bym z tego skorzystała i została z dzieckiem w domu, aby móc spędzić z nim jak najwięcej czasu. Jednak później kobiety chcą wrócić do pracy. Dlatego fajne jest stworzyć dzieciom takie domowe miejsce, w którym nie będzie tłoczno i – jak już wspominałam – będzie ono bezpieczne i szczęśliwe, co szczególnie widać, kiedy trzeba iść do domu. Często, już po przyjeździe rodziców, dzieci wracają na salę, żeby się jeszcze chwilę pobawić. Czy może być dla nas lepsza nagroda i większa satysfakcja?

Rozmawiał: wot

### Udany kiermasz



Ceny, jak na kiermaszu, były konkurencyjne.

W sobotę 19 listopada, dzięki uprzejmości OSP Pastwiska, klub dla mam i dzieci *Bawialnia* zorganizował kiermasz dziecięcy. Na kupujących czekało około 20 stoisk z ubraniami, akcesoriami i zabawkami dziecięcymi. Ta znana na Zachodzie akcja umożliwiła pozbycie się i kupno rzeczy „z drugiej ręki”, często nowych lub prawie nieużywanych. Z racji dużego zainteresowania kiermaszem na wiosnę zostanie zorganizowany kolejny. Szczegóły na stronie *Bawialni* na Facebooku.

Anna Babik

### Serce pisarki

Kolejny raz na zaproszenie Biblioteki Miejskiej w Cieszynie gościła w naszym mieście Renata Piątkowska – autorka wielu znanych, lubianych i chętnie czytanych książek dla dzieci i młodzieży, a także laureatka prestiżowych konkursów literackich. Pisarka podejmująca w swych książkach trudne, czasami kontrowersyjne tematy, tym razem zaprezentowała młodym czytelnikom najnowsze dzieło – *Hebanowe serce*, książkę opowiadającą o losach małego afrykańskiego chłopca uciekającego z rodziną z kraju owładniętego konfliktem zbrojnym. W spotkaniach z pisarką, które odbyły się 21 listopada w gościnnych murach cieszyńskiej biblioteki, uczestniczyli uczniowie SP3 i SP4 w Cieszynie.

Biblioteka Miejska



Renata Piątkowska przyjechała do Cieszyna z Bielska-Białej.

## Nowy Klub w Radzie Miejskiej

27. sesja Rady Miejskiej odbyła się 24 listopada 2016 roku. Pięciu radnych założyło kolejny klub pod nazwą *Porozumienie*, na jego czele stanął radny Krzysztof Herok. Gościem na sesji był mgr Dariusz Plinta, który obronił pracę dyplomową pt: *Euroregion Śląska Cieszyńskiego – Tesińskie Szleszko – Rozwój integracji społecznej w strefie transgranicznej* na Wyższej Szkole Finansów i Prawa w Bielsku-Białej. W kilku zdaniach przedstawił powody, dla których podjął się ww. tematu oraz wnioski do jakich doszedł. Jego promotor, dr Ryszard Beldzikowski – kierownik katedry bezpieczeństwa publicznego – przedstawił współpracę i przebieg studiów Dariusza Plinty.

Rada zapoznała się z przebiegiem przebudowy ulicy Frysztackiej. Następnie odbyło się pierwsze czytanie budżetu miasta na rok 2017 i ożywiona dyskusja.

Na sesji zostały podjęte następujące uchwały, skierowane pod obrady przez burmistrza, w sprawie:

- uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna obejmującego obszar Markłowic,
- programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Cieszyn,
- określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż trzy lata lub czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do trzech lat,
- zmiany uchwały nr VI/38/11 Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie warunków udzielania bonifikat i wysokości stawek procentowych przy sprzedaży lokali mieszkalnych; na wniosek Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska termin obowiązywania bonifikat został przedłużony do końca roku 2018 – szczegóły w uchwale,
- szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia,
- zmiany uchwały nr XI/103/11 z dnia 30 sierpnia 2011 r. w sprawie określenia szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat i trybu ich pobierania,

- nadania statutu Szkolnemu Schronisku Młodzieżowemu w Cieszynie,
- zmiany uchwały Nr XXXV/354/05 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 31 marca 2005 roku w sprawie regulaminu udzielania uczniom zamieszkałym na terenie Gminy Cieszyn pomocy materialnej o charakterze socjalnym,

- uzgodnienia prac wykonywanych na potrzeby ochrony przyrody, polegających na zabiegach pielęgnacyjnych drzew – pomników przyrody,
- określenia na rok 2017 wysokości stawek podatku od nieruchomości,
- określenia na rok 2017 wysokości stawek podatku od środków transportowych – na wniosek Klubu CRS niektóre stawki dla najnowszych pojazdów i autobusów zostały obniżone – szczegóły w uchwale,
- wprowadzenia opłaty od posiadania psów, określenia zasad ustalania, poboru i terminów płatności – na wnioski radnych i burmistrza wprowadzono kilka poprawek redakcyjnych oraz zwolniono z podatku posiadaczy psów, które mają wszczepiony tzw. czip identyfikacyjny – szczegóły w uchwale.

- zmiany uchwały nr XIX/184/99 Rady Miejskiej w Cieszynie w sprawie wprowadzenia opłaty prolongacyjnej z tytułu rozłożenia na raty lub odroczenia terminów płatności podatków stanowiących dochód budżetu miasta,

- zmiany budżetu na 2016 rok,
  - zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2016-2025.
- Projekt uchwały w sprawie ustalenia stref płatnego parkowania, wysokości stawek opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat został skierowany do komisji celem dalszych prac legislacyjnych.

Ze szczegółami zapytań wniosków i interpelacji radnych, klubów radnych i komisji można się zapoznać na stronie internetowej pod adresem: [www.bip.um.cieszyn.pl](http://www.bip.um.cieszyn.pl), w zakładce „Rada Miejska”, gdzie są publikowane zarówno zapytania, wnioski i interpelacje, jak i odpowiedzi na nie.

Zapraszam mieszkańców Cieszyna na sesję Rady Miejskiej. Najbliższe posiedzenie odbędzie się w dniu 29 grudnia 2016 roku o godzinie 15.30. Nagrania wideo z sesji Rady Miejskiej Cieszyna są dostępne na stronie [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) – Urząd od środka – Rada Miejska.

Krzysztof Kasztura,  
przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna

## Przedsiębiorczość w roli głównej

Za nami kolejna edycja Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości. Cieszyńską edycję, kolejny już rok, organizował Klub Przedsiębiorcy, działający w Zamku Cieszyn. Zaprosił, głównie młodzież, do udziału w kilkunastu spotkaniach. Uczestniczyło w nich w sumie ponad 650 osób. Cykl rozpoczął Daria Nożyńska-Pełka i Jan Kundziołka, reprezentujący Social Wolves, którzy mówili m.in. o badaniach pokazujących, że dzisiejsi nastolatki będą musieli kilka razy w życiu zmieniać nie tylko pracę, ale nawet zawód. – *Owszem, ileś zawodów przestaje istnieć, bo ludzie zastępują roboty. Jednak nie wszędzie i nie zawsze zastąpią ludzi, bo nie mają inteligencji emocjonalnej* – podkreślali. Zachęcali młodych ludzi do udziału w projektach społecznych.

– *Rozwiązanie ważny problem społeczny, a przy okazji nauczycie się jak zarządzać projektem, jak zdobywać partnerów i konstruować budżet. Zdobędziecie kompetencje, których nierzadko nie mają ludzie kończący studia* – wyliczali. Dzięki Social Wolves udało się już zrealizować blisko 900 projektów, które dotarły do prawie 5 mln ludzi. Światowy Tydzień Przedsiębiorczości był też okazją, by posłuchać m.in. o tworzeniu modeli biznesowych oraz kreowaniu pomysłów na biznes. Swoimi doświadczeniami podzielili się Mateusz Maik oraz Michał Kucharski, prowadzący własną działalność,

ale związani także z Akademickim Inkubatorem Przedsiębiorczości. O tym, jak zamieniać własne pasje na biznes mówiła Urszula Szwed, współzałożycielka Studia Ilustratorsko-Projektowego Dinksy, które zajmuje się identyfikacją wizualną marek i produktów, ilustracjami, infografikami, storyboardami. – *Jeśli swoich pasji nie zamienicie w konkretny produkt lub usługę, to wciąż pozostaną one jedynie pasjami. Nie zarobicie na nich* – usłyszeli uczestnicy. Kolejne ze spotkań były poświęcone m.in. pokonywaniu strachu przed prowadzeniem własnego biznesu i pokonywaniu innych ograniczeń, o czym mówił Piotr Staszak, menedżer AIP Bielsko-Biała, właściciel firmy Kreaacja Copywriting. Na zakończenie Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości Ewa Gołębiowska oraz Lubomira Trojan, reprezentujące Zamek Cieszyn, opowiadały o projektowaniu usług na przykładzie zamkowego sklepu.

Zamek Cieszyn



Konferencja z przedstawicielami Social Wolves.

## Wspomnienia z powstania



Spotkanie było wędrownką w czasie.

W Oddziale dla dzieci Biblioteki Miejskiej odbyło się kolejne spotkanie z cyklu *Cieszyniacy czytają dzieciom*. Tym razem uczniowie klasy piątej z SP3 oraz szóstkłasiści z SPTE mieli okazję uczestniczyć w wyjątkowej lekcji historii za jaką uznać trzeba spotkanie z Witoldem Szeremetą – cieszyńsiakiem, który jako dziesięcioletni chłopiec uczestniczył w Powstaniu Warszawskim. Głośna lektura fragmentów książki Szymona Stawińskiego *Mały Powstaniec* stała się wstępem do rozmowy o własnych przeżyciach i doświadczeniach powstańczych gościa. Wspomnienia Witolda Szeremety tworzące niezwykłą, barwną i obfitującą w szczegóły historię, poruszyły i wzruszyły dzieci.

Biblioteka Miejska

## Dom Narodowy zaprasza

**Mikołajkowe Popołudnie**

**3 grudnia 2016, godz. 15.00**

W PROGRAMIE:  
• bajka-niespodzianka  
• spotkanie ze Świętym Mikołajem

bilety do nabycia w COK: dorośli 20 zł, opiekunowie 5 zł  
impreza dla dzieci od 3 lat

Cieszyński Ośrodek Kultury  
Dom Narodowy 43-400 Cieszyn, ul. Rynek 12  
tel./fax: +48 33 851 07 11; www.domnarodowy.pl

**Rozświetlenie Choinki**

6 grudnia 2016, godz. 17.00

**ROZPALIMY I ROZTAŃCZYMY CIESZYŃSKI RYNEK!**

animacje, pokazy tańca, wielka bitwa na śnieżki,  
sweet focie ze Św. Mikołajem :-)  
i inne niespodzianki...

Cieszyński Ośrodek Kultury  
Dom Narodowy 43-400 Cieszyn, ul. Rynek 12  
tel.: +48 33 851 07 11; www.domnarodowy.pl

### Pieśni naszych ojców

7 grudnia o 18.00 zapraszamy na koncert *Mate.O*, promujący jego ostatni album *Pieśni naszych ojców*. Bilety w cenie 25 zł w przedsprzedaży, 30 zł w dniu koncertu, do nabycia w COK.

*Pieśni naszych ojców* są naszym duchowym spadkiem, spisany dziedzictwem minionych pokoleń ludzi wiary. Śpiewane z niezaspokojoną potrzebą wyrażania zachwytu i wychwalania Chrystusa, rozbrzmiewają duchowym objawieniem minionych pokoleń. Choć nie spotkaliśmy ich autorów, o istnieniu wielu z nich nie wiedzieliśmy, to jednak ewangeliczni ojcowie, nasze dziedzictwo spisali i zostawili nam w pieśniach. Kościół od zawsze budował się duchowo przez hymny, psalmy i natchnione pieśni duchowe. Szczególnie w Polsce, mamy nieodpartą potrzebę, że nie odkryliśmy jeszcze naszego ewangelicznego, duchowego

dziedzictwa, które również zostało nam przekazane w niegdyś spisanych pieśniach, którymi kościół się modlił, uwielbiał w momentach największych przeciwności i przebudzeń. Nasza droga wiary nie zaczęła się od nas i na nas nie ma się zakończyć.

### Dziadek do orzechów

Teatr Tańca zaprasza 18 grudnia o 16.00 na premierę spektaklu baletowego *Dziadek do orzechów*, zainspirowanego baśnią E.T.A. Hoffmanna. Jest to spektakl otwierający działalność Teatru Tańca w *Domu Narodowym*, stworzony wraz z uczennicami zaawansowanej grupy baletowej ćwiczącej od kilku lat pod kierunkiem Marioli Ptak. *Dziadek do orzechów* jest dla nas prawdziwym wyzwaniem zarówno baletowym, jak i aktorskim, jest poszukiwaniem w sobie cudownych chwil przeżywania świąt graniczących z dziecięcymi marzeniami. Bilety – 10 zł do nabycia w COK.

COK Dom Narodowy

**DZIADEK DO ORZECHÓW**

18 GRUDNIA 2016  
GODZ. 16.00  
DOM NARODOWY CIESZYŃ  
CENA BILETU 10ZŁ  
(DO NABYCIA W COK DOM NARODOWY)

MUZYKA P. CZAJKOWSKI

CHOREOGRAFIA MARIOLA PTAK  
SCENOGRAFIA MARIOLA I GRZEGORZ PTAK

PREZENTACJA ZESPOŁU TANECZNO-MAŻORETKOWEGO COK

**Cieszyńskie Gwiazdeczki**  
*Świątecznie*

12 grudnia 2016 godz. 17.00  
(bilety: dorośli 10 zł, dzieci do 10 lat 5 zł)

## Teatr proponuje

**DZIADEK DO ORZECHÓW**  
NA MOTYWACH BAŚNI "DZIADEK DO ORZECHÓW I KRÓL MYSZY"

5 grudnia 2016r.  
(poniedziałek),  
godz. 19.00

NARODOWY TEATR  
OPERY I BALETU Z ODESY

**Sylwester w teatrze!**

Wielka Gala Operetkowa w wykonaniu  
Artystów Narodowego Teatru Opery  
i Baletu z Odessy

31.12.2016 godz. 20.00

**KONCERT KOLĘD**

**Stanisława Celińska**  
z zespołem pod kierownictwem Macieja Muraszko

27 stycznia  
2017  
godz. 18.00

**KONCERT KOLĘD**

**Stanisława Celińska**  
z zespołem pod kierownictwem Macieja Muraszko

27 stycznia  
2017  
godz. 18.00

## Zamek Cieszyn organizuje...

### Dizajn dla dojrzałych

Do Zamku powrócił cykl spotkań przeznaczonych dla osób 50+, zainteresowanych tematyką projektowania. Organizatorzy proponują zwiedzanie wraz z przewodnikiem aktualnej wystawy połączone z rozmową o roli dizajnu i projektantów we współczesnym świecie. Najbliższe spotkanie zaplanowano na **8 grudnia**. Udział w nim jest bezpłatny. Zgłoszenia (minimum 5 osób) przyjmuje oraz dodatkowych informacji udziela: Agnieszka Woszczyńska, tel. 33 851 08 21 wew. 53 lub awoszczynska@zamek-cieszyn.pl. Cykl zamkowych spotkań jest elementem projektu *Śląskie dla seniora*.

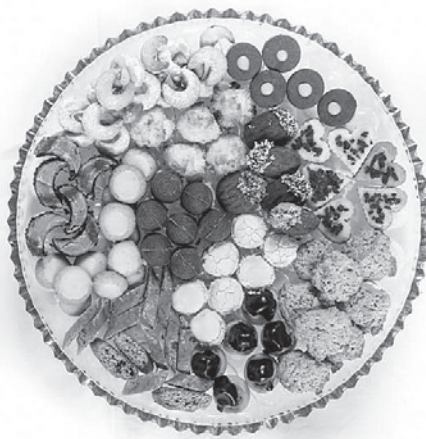
### Zaprojektuj Święta

W przedświąteczną niedzielę, **18 grudnia**, zapraszamy na międzypokoleniowe spotkanie, w trakcie którego planujemy: warsztaty, kiermasz, wystawę oraz konkurs na cieszyńskie ciasteczka. W programie wydarzenia znajdują się popularne wśród najmłodszych warsztaty: szycia karpia – dla tych, którzy chcą mieć karpia, ale... nie chcą go zjeść oraz pieczenia cieszyńskich ciasteczek, dla tych, którzy nie wyobrażają sobie Bożego Narodzenia bez słodkiego co nieco. Warsztaty potrwają od 12.00 do 16.00. Nie zabraknie też rozstrzygnięcia konkursu na cieszyńskie ciasteczka. To już 10. edycja tego konkursu. W tym roku organizatorzy zachęcają do udziału nie tylko miłośników tradycji, ale też eksperymentatorów kulinarnych. Liczymy na ciekawe smaki i formy, oczywiście będące przetworzeniem klasycznych receptur. Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród zaplanowano na godz. 15.00. Tradycyjnie będzie też można wybrać się do Zamku na KEKS, czyli Kaloryczny Energetyczny Kiermasz Świąteczny z oryginalnymi prezentami i słodkimi smakołykami, który potrwa od 11.00 do 17.00. Z kolei towarzysząca spotkaniu wystawa *Gościnność* będzie pretekstem do porozmawiania o tym, co zostało z wigilijnej tradycji pozostawiania na stole dodatkowego, pustego talerza dla niespodziewanego gościa. Zapraszamy na otwarcie wystawy o godz. 12.00. *Zaprojektuj Święta* – **18 grudnia** godz. 11.00-17.00. Wstęp jest wolny.

### Słodkie eksperymenty

Zapraszamy do udziału w dziesiątej, jubileuszowej edycji konkursu na cieszyńskie ciasteczka. Te tradycyjne są drobnymi, misternie zdobionymi wypiekami, powstającymi z naturalnych, wysokiej jakości składników. Konkursowe jury będzie oceniało: zgodność z tradycją, estetykę i staranność wykonania, bogactwo form, smak i sposób podania. Do udziału w tegorocznej edycji konkursu

zachęcamy także miłośników kulinarnych eksperymentów oraz poszukiwaczy nowych smaków i form. Z myślą o nich wprowadzamy konkursową kategorię: eksperyment. Jurorzy oczekują nowego odczytania tradycyjnych receptur, ale wciąż istotne są smak ciasteczek oraz jakość składników, z których powstają. Na autorów najlepszych wypieków w obu konkursowych kategoriach czekają atrakcyjne nagrody! Wszystkie osoby zainteresowane udziałem prosimy o wcześniejsze zgłoszenie: osobiste w Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn, telefonicznie: 33 851 08 21 w. 14 lub wzagan@zamek-cieszyn.pl. Zgłoszenia są przyjmowane do **16 grudnia**. Rozstrzygnięcie konkursu: **18 grudnia**, godz. 15.00 podczas imprezy *Zaprojektuj Święta* (ciasteczka należy dostarczyć tego dnia do Informacji Turystycznej do godz. 13.30).



### Czas na zegary

Warsztaty projektowania zegarów z Alicją Bąk-Żerebiec to kolejne spotkanie z cyklu: *Mała Pracownia Projektowania*. Zapraszamy **10 grudnia** dzieci i młodzież w wieku 7-12 lat. Uczestnicy poznają krótką historię powstania różnych czasomierzy, metody ich projektowania oraz wykonania. Sami spróbują zaprojektować tarczę i obudowę. Efektem warsztatów będzie stworzenie działającego zegara, przeznaczonego do postawienia na przykład na biurku. Udział w warsztatach: 30 zł od osoby. Obowiązują zapisy. Liczba miejsc ograniczona. Zgłoszenia i informacje: Wioletta Beczek, wbeczek@zamek-cieszyn.pl, tel. 33 851 08 21 wew. 34.

Zamek Cieszyn



## MOSiR poleca

**MIKOŁAJKI NA ŁYZWACH**  
6 grudnia 2016 r.

Godzina: 17:30 - 18:30

(Nagroda za najlepsze przebranie (Mikołajkowe!) Malowanie łyżaczy, konkursy, zabawy)

Wejście dla wszystkich 3 zł

Hala Widowiskowo - Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków ul. Sportowa 1 Cieszyn

Hala widowiskowo-sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków

**AMATORSKI TURNIEJ HOKEJA NA ŁODZIE**  
ORGANIZATORZY CICH/CZARNE/PANTERY MOSiR **3.12.2016**

**Puchar Pastów**

7:00 CZARNE PANTERY – BARIBALS KOBÓR  
7:45 DRAGONS TCHY – HC BISON  
8:45 BARIBALS KOBÓR – LUCE BIELSKO BIAŁA  
9:30 CZARNE PANTERY – DRAGONS TCHY  
10:15 LUCE BIELSKO BIAŁA – HC BISON  
11:15 BARIBALS KOBÓR – DRAGONS TCHY  
12:00 CZARNE PANTERY – LUCE BIELSKO BIAŁA  
12:45 HC BISON – BARIBALS KOBÓR  
13:45 LUCE BIELSKO BIAŁA – DRAGONS TCHY  
14:30 CZARNE PANTERY – HC BISON

**WSTĘP WOLNY**

OX.PL, Cieszyn, POKAZKI, Arty, Cieszyn, OPIEBENIWA, POKAZKI

## Z rowerem w tle

Z okazji obchodów 50-lecia swojej działalności TKK PTTK Ondraszek zaprasza **5 grudnia** godz. 17.30 – na prelekcję **50 lat z Ondraszkiem** na rowerze – Zbigniew Pawlik o Klubie Ondraszek na podstawie historycznych slajdów, OCKiR, ul. Zofii Kossak 6.



Organizatorzy

## Akcja Zima 2016/2017 na terenie Cieszyna

### Oczyszczanie i zabezpieczanie jezdni

#### Wykonawca:

**1. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, oddział w Katowicach, rejon w Pszczynie, baza GDDKiA Skoczów – Pogórze**, prowadzi akcję zimową na ulicy Granicznej (wraz z węzłem Krasna oraz węzłem Pastwiska). Droga utrzymywana jest w okresie zimowym w drugim standardzie zgodnie z zarządzeniem generalnego dyrektora dróg krajowych i autostrad.

**2. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, ul. Lechicka 24, 40-609 Katowice**, prowadzi akcję zimową na drodze wojewódzkiej nr 938 – ulica Katowicka (od węzła Pastwiska do granicy miasta). Droga utrzymywana jest w okresie zimowym w drugim standardzie zgodnie z Uchwałą Nr 2078/294/II/2005 Zarządu Województwa Śląskiego z dnia 13.09.2005 r.

**3. Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie, ul. Bobrecka 29, 43-400 Cieszyn**, prowadzi akcję zimową na drodze powiatowej – ulica Gwido Langer.

**4. Miejski Zarząd Dróg** prowadzi akcję zimową na drogach publicznych gminnych i powiatowych oraz niepublicznych, dla których Gmina Cieszyn jest zarządcą terenu.

**5. Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp z o.o.** prowadzi akcję zimową na drogach wewnętrznych znajdujących się na terenach, dla których jest administratorem.

**6. Spółdzielnie mieszkaniowe, Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami Zapon, wspólnoty mieszkaniowe** prowadzi akcję zimową na drogach osiedlowych.

**7. Zakłady pracy** prowadzi akcję zimową na drogach wewnętrznych znajdujących się na terenach, dla których są administratorem.

### Oczyszczanie i zabezpieczanie chodników publicznych

#### Wykonawca:

**1. Miejski Zarząd Dróg** oczyszcza chodniki wzdłuż zarządzanych odcinków ulic nieprzyporządkowanych do innych nieruchomości.

**2. Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie, ul. Bobrecka 29, 43-400 Cieszyn**, oczyszcza chodnik wzdłuż zarządzanego odcinka ul. Gwido Langer nieprzyporządkowany do innych nieruchomości.

**3. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, ul. Lechicka 24, 40-609 Katowice**, oczyszcza chodnik wzdłuż zarządzanego odcinka ul. Katowickiej nieprzyporządkowany do innych nieruchomości.

**4. Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami Zapon** prowadzi akcję zimową na chodnikach w terenie, dla którego jest administratorem, utrzymuje chodniki przyległe do budynków wspólnot mieszkaniowych administrowanych przez

tego wykonawcę.

**5. Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp z o.o.** prowadzi akcję zimową na chodnikach będących w ich administracji oraz przylegających do nieruchomości, których jest administratorem.

**6. Spółdzielnie mieszkaniowe** prowadzi akcję zimową na chodnikach będących w ich administracji oraz przylegających do nieruchomości, których są właścicielami.

**7. Wspólnoty mieszkaniowe** prowadzi akcję na chodnikach w terenie, dla którego są administratorem, utrzymuje chodniki przyległe do budynków wspólnot mieszkaniowych.

**8. Stowarzyszenie Prywatnych Właścicieli Nieruchomości** utrzymuje chodniki przyległe do nieruchomości będących w ich administracji.

**9. Zakłady pracy i instytucje** prowadzi akcję na chodnikach będących w ich administracji, utrzymują chodniki wzdłuż nieruchomości, których są właścicielami lub zarządcami.

### Uwaga

Zgodnie z Ustawą z dnia 13 września 1996 r o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (DZ. U. 2013.1399 z dnia 2013.11.28 z późniejszymi zmianami art. 5. ust.1. pkt 4) właściciele nieruchomości (współwłaściciel, użytkownicy wieczysti oraz jednostki organizacyjne i osoby posiadające nieruchomości w zarządzie lub użytkowaniu, a także inne podmioty władające nieruchomościami) zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego, położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości, nie są zobowiązani do uprzątnięcia chodnika, na którym jest dopuszczony płatny postój lub parkowanie pojazdów samochodowych.

Uchwała XXVI/264/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 listopada 2012 roku w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Cieszyn, w rozdziale II, w art. 4 mówi: – *Właściciele nieruchomości mają obowiązek uprzątnięcia śniegu, lodu, błota oraz innych zanieczyszczeń z części nieruchomości służących do użytku publicznego, poprzez ich sprzymywanie i odgarnięcie w miejsca niepowodujące zakłóceń w ruchu pieszych lub pojazdów. Zabrania się usuwania śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń poprzez ich zgarnięcie na jezdnię drogi publicznej.*

Obowiązek oczyszczania chodników ze śniegu i lodu winien być realizowany przez podjęcie działań mających na celu usunięcie lub co najmniej ograniczenie śliskości chodnika, przy czym usuwanie śniegu

i lodu nie może powodować uszkodzenia nawierzchni chodnika.

Do ograniczenia śliskości chodnika mogą być używane wyłącznie takie materiały, jak piasek bądź kruszywo naturalne lub sztuczne, które należy niezwłocznie usunąć z chodnika po ustaniu przyczyn ich zastosowania.

Niedopuszczalne jest stosowanie do ograniczenia śliskości chodnika popiołu i żużlu oraz środków chemicznych w postaci stałej lub zwilżonej w tym soli takich, jak np. chlorek sodu, chlorek magnezu, chlorek wapnia lub innych.

Właściciele nieruchomości są zobowiązani do utrzymania czystości poprzez usuwanie sopli lodowych i nawisów śniegu z dachów, balkonów i gzymsów budynków niezwłocznie po ich pojawieniu.

### Oczyszczanie i zabezpieczanie parkingów

#### Wykonawca:

- Miejski Zarząd Dróg

### Oczyszczanie i zabezpieczanie mostów, wiaduktów, kładek dla pieszych

#### Wykonawca:

- Miejski Zarząd Dróg
- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, oddział w Katowicach, rejon w Pszczynie, baza GDDKiA Skoczów – Pogórze (obiekty inżynierskie nad drogą krajową S52)

### Wykaz telefonów jednostek biorących udział w Akcji Zima

Telefon dyżurny: 33 479 52 61

- Miejski Zarząd Dróg z siedzibą w Cieszynie, tel. 33 479 52 61
- GDDKiA, oddział w Katowicach, rejon w Pszczynie, baza GDDKiA Skoczów – Pogórze, tel. 33 853 89 19
- Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, tel. 32 781 92 11
- Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie, tel. 33 852 58 74, 33 851 50 67
- Spółdzielnia Mieszkaniowa *Cieszynianka*, tel. 33 852 02 18
- Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa, tel. 33 479 40 00
- Spółdzielnia Mieszkaniowa *Liburnia*, tel. 33 851 07 09
- Spółdzielnia Mieszkaniowa *Osiedle Piastowskie*, tel. 33 852 09 80
- ADM I, ul. Śrutarska, tel. 33 852 08 43, 33 851 33 70
- ADM II, osiedle ZOR, ul. Tysiąclecia, tel. 33 852 02 23, 33 851 33 68
- Przedsiębiorstwo *Zapon*, tel. 33 857 90 79
- Straż Miejska, tel. 33 857 94 00, 986
- Bruk & Dromost, tel. 33 852 06 38, 502 337 494
- Stowarzyszenie Prywatnych Właścicieli Nieruchomości, tel. 33 852 13 83





**KARTA DO GŁOSOWANIA**  
**dla mieszkańców Cieszyna**  
**Budżet Obywatelski na 2017 rok**



**Aby prawidłowo oddać głos należy:**

1. oddać głos na wybrany jeden projekt poprzez umieszczenie znaku „X” w kolumnie „Wybrany projekt”;
2. wpisać czytelnie swoje imię i nazwisko, numer PESEL – konieczny jest w celu przeprowadzenia weryfikacji poprawności głosowania;
3. w przypadku braku numeru PESEL (np. cudzoziemcy) zamieścić znak „X” przed treścią „nie posiadam numeru PESEL”;
4. podpisać zawarte w karcie oświadczenie;
5. w głosowaniu na projekty do Budżetu Obywatelskiego można oddać jeden głos;

**Głos uznaje się za nieważny, jeśli zachodzi co najmniej jedna z poniższych okoliczności:**

1. mieszkaniec odda więcej niż 1 głos (w tym liczy się również głos oddany drogą elektroniczną) – w takim przypadku wszystkie oddane głosy zostają uznane za nieważne;
2. na karcie nie wpisano imienia, nazwiska;
3. na karcie nie wpisano numeru PESEL ani nie zaznaczono informacji o jego braku;
4. głosujący nie jest mieszkańcem Cieszyna;
5. nie złożono podpisu pod oświadczeniem;
6. dokonano poprawek w kolumnie „Wybrany projekt”;

L.p.	Tytuł projektu / Krótki opis projektu	Szacunkowy koszt	Wybrany projekt
1.	<b>„Piastowskie kontynuacja – Mini Strefa Sportu i Rekreacji”</b> Projekt jest kontynuacją rozpoczętego w 2015 roku zadania, w ramach którego powstał plac zabaw dla najmłodszych dzieci. Obecnie planowany jest do realizacji kolejny etap – strefa zabawy i sportu dla dzieci starszych i młodzieży. W ramach projektu planuje się wyposażyć strefę w dwa urządzenia: Proludic j2581M Aeroscate (podniebna deskorolka) oraz Proludic j3501 Roedeoboard. Urządzenia te są doskonałą rozrywką dla szukających wyzwań nastolatków.	50.000 zł	
2.	<b>„Budowa chodnika przy ulicy Majowej od nr 92 do nr 98 C”</b> Projekt dotyczy budowy chodnika na odcinku długości ok. 100 m wzdłuż ulicy Majowej, który zapewni bezpieczeństwo zarówno osobom pieszym jak i uczestnikom ruchu kołowego.	27.200 zł	
3.	<b>„Utwardzone przejście dla pieszych”</b> Projekt dotyczy utwardzenia przejścia pomiędzy ul. Bucewicza, a ul. Słoneczną, polepszając warunki korzystających z niego osób oraz ich bezpieczeństwo.	50.000 zł	
4.	<b>„Plac zabaw przy ulicy Zagrodowej w Cieszynie”</b> Projekt dotyczy budowy placu zabaw obok strażnicy OSP w Markłowicach przy ul. Zagrodowej, wyposażonego w huśtawki, bujaki, piaskownicę, zestawy Eco i Poligon, bezpieczną nawierzchnię, ławki oraz kosze na śmieci.	49.173,62 zł	
5.	<b>„Zielona klasa na szóstkę”</b> Projekt dotyczy zagospodarowania przestrzeni przy Szkole Podstawowej nr 6 w Cieszynie przy ul. Katowickiej 68, w ramach którego planowana jest budowa placu zabaw dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym. W ramach projektu planuje się montaż drewnianej altany wyposażonej w drewniane ławy i stoły, wykonanie miejsca do organizowania ognisk (palenisko wraz z ławkami), budowę chodnika z kostki brukowej, wzdłuż którego zamontowane zostaną m.in. gry edukacyjne (światowid, labirynt natury oraz gra terenowa) oraz tablice edukacyjne.	49.925 zł	

6.	<b>„Doposażenie szlaków spacerowych”</b> Projekt dotyczy rozmieszczenia i montażu ławek wzdłuż szlaków spacerowych na terenie miasta.	35.000 zł	
7.	<b>„Remont parkingu przed Miejskimi Halami Targowymi przy ul. Stawowej 6”</b> Projekt obejmuje naprawę istniejącego parkingu.	50.000 zł	
8.	<b>„Bezpieczna nawierzchnia placu zabaw przy ul. Dyboskiego, na terenie osiedla „Bobrek-Zachód w Cieszynie”</b> Projekt dotyczy budowy bezpiecznej nawierzchni placu zabaw typu EPDM gr. 45 mm, który wyposażony zostanie przez Górnictw Spółdzielnię Mieszkaniową w urządzenia zabawowe.	49.995 zł	
9.	<b>„Cieszyn – kwitnące miasto”</b> Projekt polega na utworzeniu wieloletniej łąki miejskiej wraz z tablicą edukacyjną oraz hotelem dla naturalnych zapyłaczy w obrębie centrum miasta. Na przykład na niezagospodarowanych skwerach, pasach zieleni pomiędzy drogami lub istniejących trawnikach, które zostałyby przekształcone w łąki.	30.000 zł	
10.	<b>„Przystanek Błogocice II – plac zabaw oraz siłownia pod chmurką”</b> Projekt dotyczy zakupu i montażu sprzętów na mini plac zabaw dla dzieci oraz urządzenia miejsca do ćwiczeń plenerowych w dzielnicy Cieszyn – Błogocice. W ramach projektu plac zabaw zostanie wyposażony w podwójną huśtawkę wahadłową, huśtawkę wahadłową typu ważka, karuzelę, mały domek ze zjeżdżalnią, piaskownicę, „konika” na sprężynie, ławkę parkową oraz kosz na śmieci, natomiast w miejscu do ćwiczeń plenerowych zamontowane zostaną 2 podwójne urządzenia (twister i surfer, krzesło do wyciskania i wyciąg górny) oraz 1 pojedyncze (biegacz). Plac zabaw zostanie ogrodzony i wyposażony w bezpieczną nawierzchnię.	50.000 zł	
11.	<b>„Laptop - pracownia komputerowa w OCKiR na Podgórzu”</b> Projekt dotyczy stworzenia pracowni komputerowej w Osiedlowym Centrum Kultury i Rekreacji w Cieszynie (OCKiR), na osiedlu Podgórze, przy ul. Zofii Kossak-Szatkowskiej 6. W ramach projektu zakupione zostaną laptopy. Dzięki komputerom dostępnym w pracowni będzie możliwa realizacja szeregu zajęć m.in. dla seniorów oraz dzieci. Pracownia komputerowa będzie udostępniona wszystkim mieszkańcom. Dostęp do sieci Internet zapewni OCKiR.	4.495 zł	
12.	<b>„Magia Świąt w centrum Cieszyna”</b> Założeniem projektu jest stworzenie miłej atmosfery, sprzyjającej nie tylko celom handlowo-usługowym, ale i zapewnienie odpowiedniego świątecznego nastroju. W ramach projektu zakupione i zainstalowane zostaną przewieszki świetlne w centrum miasta na ulicach: Głęboka, Mennicza, Matejki, Szeroka, Szersznika oraz Regera, poprawiając estetykę wyglądu każdej z nich.	50.000 zł	

.....  
**imię i nazwisko osoby głoszącej (czytelnie)**

**Nr PESEL osoby głoszącej (czytelnie – w każdej kratce jedna cyfra)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- nie posiadam numeru PESEL (zaznaczyć poprzez znak „X” w kratce)

**Oświadczenie**

Oświadczam, że jestem mieszkańcem/mieszkanką Cieszyna, a podane dane są zgodne z prawdą. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procedury Budżetu Obywatelskiego na rok 2017 zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. nr 101 poz. 926 z późn. zm.). Wiem, że podawanie danych jest dobrowolne oraz że mam prawo kontroli przetwarzania danych, które mnie dotyczą, prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Cieszyna.

Podpis.....

## „Dwójka” z certyfikatem

28 października z rąk Grażyny Skirmuntt Szkoła Podstawowa nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie otrzymała Certyfikat Śląskiej Sieci Szkół Promujących Zdrowie. – *To nie tylko zwieńczenie trzech lat pracy przed otrzymaniem certyfikatu, ale długoletniej współpracy nauczycieli, którzy są inicjatorami, z rodzicami i oczywiście samymi uczniami* – przyznała podczas uroczystości dyrektor placówki, Renata Chamera-Wójcik.

Wszystkie działania prowadzące do przyznania certyfikatu, oparte były o filary programu stworzonego przez koordynatorki – Barbarę Bejmę, Teresę Sztefkę, Agnieszkę Pelar-Jankowską oraz Agnieszkę Hanzel. Wśród wielu podejmowanych w szkole inicjatyw znalazły się między innymi przerwy z książkami, wspólne



Koordynatorki zdrowotnego programu.

drugie śniadania, sporządzanie zdrowych posiłków. Uczniowie wraz z nauczycielami włączyli się też w liczne imprezy sportowe, takie jak Bieg Fortuna czy rajdy górskie, organizowane przez Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze.

28 października był dla całej szkoły wielkim świętem, dlatego też nie mogło

zabraknąć gości. Wśród nich pojawili się przedstawiciele władz samorządowych, cieszyńskiego sanepidu, rodziców, a także Kuratorium Oświaty, Uniwersytetu Śląskiego oraz Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej. – *Jako pierwszy biurokrata cieszyński, chylę czoła przed zespołem, który przeszedł przez tę procedurę i zrobił to na najwyższym poziomie* – komentował sekretarz Urzędu Miejskiego, Stanisław Kawecki.

Certyfikat Śląskiej Szkoły Promującej Zdrowie zostaje przyznawany na trzy lata. Szkołę czeka więc dalsza praca profilaktyczna prowadząca do otrzymania Krajowego Certyfikatu Szkoły Promującej Zdrowie.

– *Uczymy się zdrowego odżywiania, uczymy się, że ruch i aktywność to najlepsze dobro, jakie może nas spotkać. Nauczyciele muszą uczyć odejścia od komputerów i pokazywać, że można czas wolny spędzać inaczej* – podsumowuje Renata Chamera-Wójcik.

Zespół ds. Promocji SP2

## Warsztaty językowe



Nauka angielskiego to zabawa, nic dziwnego, że humory dopisywały.

W piątek 18 listopada w Szkole Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi odbyły się całodzienne warsztaty języka angielskiego *English Fun Day*. Uczniowie klas młodszych poprzez zabawę poznawali, utrwalali i szlifowali słownictwo w języku angielskim. Ponadto każdy z uczniów miał okazję wziąć udział w krótkiej inscenizacji, tj. „zrobić zakupy w sklepie”. Uczniowie w czasie warsztatów poznawali słownictwo związane m.in z domem, zwierzętami, emocjami, pożywieniem, zawodami, światem baśniowym, transportem oraz utrwalali alfabet. Wszyscy uczniowie aktywnie i chętnie brali czynny udział w warsztatach.

Zespół Promocji SP3

## Finał Konkursu

Na dobry początek roku szkolnego Gimnazjum nr 3 w Cieszynie zorganizowało Powiatowy Konkurs pt. *Zaprojektuj okładkę swojej ulubionej książki*. Jury w składzie: Tomasz Targowski i Monika Rosiewicz, przyjęło do oceny kilkadziesiąt prac plastycznych, które napłynęły z całego powiatu. Kryteria oceny projektów obejmowały: projekt graficzny, kompozycja, jasność przekazu i ogólnie rozumianą atrakcyjność dla potencjalnego czytelnika.

Uroczysta gala wręczenia nagród i dyplomów odbyła się 22 listopada w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie. Przyznano dwa miejsca pierwsze dla: Mileny Szczyпки (Gimnazjum w Strumieniu) i Weroniki Kabiesz (Gimnazjum nr 3 w Cieszynie), dwa miejsca drugie dla: Patrycji Hanslik (Gimnazjum w Strumieniu) i Sebastiana Grzybka (Gimnazjum nr 3 w Cieszynie) oraz dwa miejsca trzecie dla duetów: Anny Siedlok i Adama Foltyna (Gimnazjum nr 3 w Cieszynie) oraz Angeliny Greń i Aleksandry Durbas (Gimnazjum nr 1 w Cieszynie).

Po odebraniu nagród uczniowie mieli okazję wysłuchać i obejrzeć prezentację pani Marty Matyszczak pod tytułem *Czytanie jest modne, czyli sensacyjna literatura młodzieżowa*.

Dziękujemy wszystkim za udział, a nagrodzonym gratulujemy kreatywności i wyobraźni przy tworzeniu prac. Wszystkich zaś zachęcamy do odwiedzenia w najbliższych dniach Biblioteki Miejskiej celem obejrzenia wystawy prac konkursowych.

Gim3

## Przedszkolaki majsterkują

Nadszedł długo oczekiwany przez grupy starsze z naszego przedszkola listopad. Grupy *Sówek* i *Żabek* miały obiecane warsztaty majsterkowania, organizowane przez cieszyńską Castoramę. Niestety przedszkole nie ma możliwości przeprowadzenia takich zajęć, więc musieliśmy wybrać się na wycieczkę. Ideą warsztatów *Majsterkowo* jest rozwijanie u dzieci zdolności manualnych, pobudzanie wyobraźni, a także zwiększenie ich świadomości ekologicznej oraz rozwijanie zainteresowań w kierunku majsterkowania.

Grupa *Sówek* pojechała do Castoramy 4 listopada, *Żabki* sześć dni później. Po wejściu do sklepu podeszliśmy do kasy, przywitaliśmy się grzecznie. Pani nam powiedziała, że teraz ptaki potrzebują jedzenia i dlatego zbudujemy karmnik. Każdy miał przygotowane materiały do wykonania karmnika. Najpierw trzeba było wyszlifować wszystkie deseczki, potem na deseczce – „podłódze” należało przybić wążutkie elementy, które zabezpieczają przed wysypywaniem się ziarenek z karmnika. Następnie wzięliśmy gwoździe



Budowa karmników nie jest łatwa...

– i wiecie co – sami je przybijaliśmy młotkiem z niewielką pomocą pań. Dach to była cienka deseczka, posklejana z wąskich listewek, którą oczywiście robiliśmy sami. Kiedy już wbiliśmy wszystkie potrzebne gwoździe, to robota w końcu została zakończona. Na pożegnanie otrzymaliśmy upominki, które wraz z własnoręcznie wykonanymi karmnikami zabraliśmy do domu. W kąciaku *Majsterkowo* wzbudaliśmy ogólne zainteresowanie, wielu panów chciało się nauczyć jak zrobić fachowy karmnik, oczywiście chętnie dzieliliśmy się swoim doświadczeniem, w myśl przysłowia „czego Jaś się nie nauczy, tego Jan nie będzie umiał”. Na koniec wycieczki ta sama pani oprowadziła nas po sklepie.

Przedszkole TE



Czytanie jest modne i niech tak zostanie.

## 60 kilometrów na 60-lecie

Pod hasłem *60-lecie SP4* kryje się szereg wydarzeń, które Szkoła Podstawowa nr 4 w Cieszynie zaplanowała z okazji obchodzonego w tym roku jubileuszu. Rzecz jasna, nie mogło wśród nich zabraknąć pływania. W sobotę 19 listopada na szkolnym basenie zebrała się grupa absolwentów, uczniów i rodziców z zamiarem pokonania 60 kilometrów w ramach maratonu pływackiego *60 na 60*. Koordynujący przedsięwzięcie nauczyciele wychowania fizycznego nie tylko zadbał o fantastyczną atmosferę i sprawny przebieg tego sporto-



Każdy chciał wskoczyć do wody i przyczynić się do pobicia rekordu.

wego wydarzenia, ale wzięli w nim również czynny udział. Wspólnymi siłami udało się oczekiwanego wyniku osiągnąć w rekordowym czasie, a „czwórka” po raz kolejny pokazała pływacką klasę!

Oczywiście, to nie koniec jubileuszowych

atrakcji. Przed nami 5 stycznia 2017 roku – najważniejsza data w przyszłorocznym kalendarzu wszystkich absolwentów i sympatyków „czwórki”. Oto program:

**Dzień Otwarty** – od godz. 9.00 do 12.00  
**Gala w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie** – godz. 16.00. Przypominamy, iż wejście do teatru możliwe będzie za okazaniem bezpłatnego biletu, który należy odebrać w sekretariacie szkoły.

**Zabawa karnawałowa w Hotelu Liburnia w Cieszynie** – godz. 19.00. Bilety w cenie 125 zł/os. Rezerwacja oraz zaliczka w kwocie 50 zł/os. w sekretariacie szkoły.

Zapraszamy do wspólnego świętowania.

SP4

## Sukcesy „jedyńki”

### Mini-piłka – maksi wygrana

15 listopada w ramach Mistrzostw Cieszyna w hali filii Uniwersytetu Śląskiego odbyły się zawody mini-piłki ręcznej chłopców, w których uczestniczyły następujące szkoły: SP nr 1, SP nr 2, SP nr 3 oraz SP nr 4. Końcowa klasyfikacja rozgrywek przedstawia się następująco: 1. SP nr 1, 2. SP nr 2, 3. SP nr 4.

Drużyna SP nr 1, w składzie: Adam Gibiec, Arkadiusz Socha, Konrad Głowacki, Dominik Wiorko, Dominik Budus, Oliwier Jaworski, Marcel Kotrys, Bartosz Moik, Mateusz Mrozek, Patryk Nowosadko, Kamil Wenglorz, Oliwier Rak, Olaf Szymanek, będzie reprezentowała nasze miasto na kolejnym szczeblu rozgrywek.

Warto dodać, że tydzień wcześniej do rywalizacji w mini-piłce ręcznej przystąpiła również drużyna dziewcząt w składzie: Adrianna Gągolska, Karolina Isztok, Klaudia Jakóbiec, Hanna Werpachowska, Małgorzata Cieplik, Emilia Kret, Nikola Nawrat, Sandra Parchańska, Julia Sanetra, Nina Talik, Laura Suchanek, Anna Sztfelek, Wiktoria Kubisz, Jescia Konieczny. Dziewczyny wywalczyły trzecie miejsce.

## Tenisowe zmagania



Turniej został rozegrany po raz 19.

19 listopada w hali Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie został rozegrany 19. Międzywojewódzki Turniej Tenisa Stołowego Osób Niepełnosprawnych zorganizowany przez Stowarzyszenie Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie. W turnieju wzięło udział 48 zawodników. W poszczególnych kategoriach zwyciężyli:

### Dziewczyny na podium

Po wygranej naszych dziewcząt Emilii Kret i Sandry Parchańskiej w Mistrzostwach Cieszyna w tenisie stołowym, następnym etapem były zawody na szczeblu powiatowym, które odbyły się 22 listopada w Chybiu. Dziewczęta także tym razem pokazały wielki charakter i wolę walki. Z ogromną determinacją walczyły o miejsce na podium i wywalczyły wysokie trzecie miejsce, które gwarantuje im udział w zawodach rejonowych. Już dzisiaj życzymy powodzenia i mocno trzymamy kciuki za wygraną.

SP1



Brązowe tenisistki stołowe.

- I – niepełnosprawność ruchowa – kobiety: 1. Krystyna Ring (IKS *Silesia*), 2. Wioletta Kimla (SI *Eurobeskidy* Łodygowice), 3. Katarzyna Pitry (SI *Eurobeskidy*); mężczyźni do 65 lat 1. Dariusz Kuczera (IKS *Silesia*), 2. Tomasz Mojżysz (SI *Eurobeskidy*), 3. Kazimierz Wądrzyk (IKS *Silesia*); mężczyźni powyżej 65 lat 1. Henryk Pietrzak (SRKFTiON – Cieszyn), 2. Zbigniew Siódmok (Bojanów), 3. Janusz Kozusznik (SRKFTiON – Cieszyn).

- II – niepełnosprawność intelektualna: 1. Rafał Tobiczek (SRKFTiON – Cieszyn), 2. Adrian Papierkiewicz (IKS *Silesia*), 3. Maciej Hajduk (IKS *Silesia*).

W klasyfikacji drużynowej pierwsze miejsce zajął Integracyjny Klub Sportowy *Silesia* Katowice, drugie – Stowarzyszenie Integracyjne *Eurobeskidy* z Łodygowic, trzecie – Stowarzyszenie Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych – Cieszyn.

Dziękujemy sponsorom i tym, którzy przyczynili się do przeprowadzenia tej imprezy.

Zarząd stowarzyszenia

## Ostatnie strzelanie

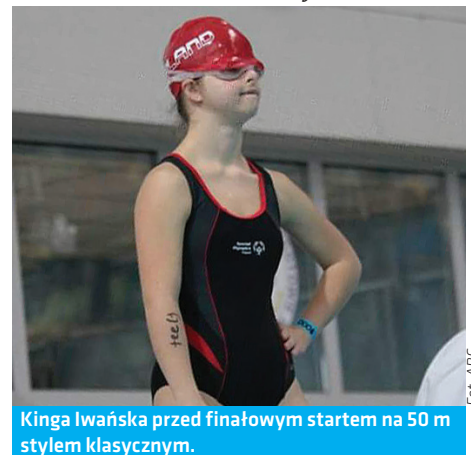
W Wiśle Kamiennym odbyły się ostatnie zawody z cyklu Strzeleckiego Grand Prix, organizowanego przez Koło Terenowe Ligi Obrony Kraju w Cieszynie – *Jesienne Zawody Strzeleckie*. Na starcie stanęło 27 strzelców. Zwycięzcy kategorii mężczyzn i kobiet: 1. Andrzej Wójcik, 2. Jerzy Brudny, 3. Zbigniew Jasiok; 1. Krystyna Jasiok, 2. Ewa Adamska, 3. Sara Walichrad. Zwycięzcy otrzymali dyplomy i drobne upominki, a sędzią zawodów był Mieczysław Prawdzik.

LOK Cieszyn

## Kinga na podium

Przez cztery dni w Katowicach na basenie AWF odbywały się Mistrzostwa Polski Olimpiad Specjalnych w Pływaniu. Pięknie spisała się na tych zawodach Kinga Iwańska – zawodniczka Cieszyńskiego Wielosekcyjnego Klubu Sportowego (uczennica Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego). Zdobyła dwa złote medale: na 25 metrów stylem dowolnym i 50 metrów stylem klasycznym oraz brąz w sztafecie w stylu dowolnym. To kolejne medale Mistrzostw Polski dołożone do zdobytych dwóch krążków trzy lata temu oraz trzech medali olimpijskich w ubiegłym roku. Oby ta dobra seria była przez Kingę kontynuowana. Do mistrzostw przygotowali Kingę trenerzy Witold Sztoler i Martyna Weres.

Mieczysław Prawdzik



Kinga Iwańska przed finałowym startem na 50 m stylem klasycznym.

## Rajdowe emocje za nami

42. Rajd Cieszyńska Barbórka w Cieszynie, który odbył się w dniach 18-19 listopada, był ostatnią rundą Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Śląska w sezonie 2016. Rajd ten cieszy się dużą popularnością wśród kierowców rajdowych oraz kibiców. Niezależnie od tego, jakie warunki pogodowe panują podczas rajdu, kibice zawsze tłumnie ustawiają się na trasie, by dopingować swoich faworytów.

W tym roku na starcie rajdu stały się 72 załogi, a wśród nich reprezentanci Argentyny – Mariano Preto i Nicolas Sloop, którzy zajmują drugie miejsce w klasyfikacji junior w Mistrzostwach Argentyny. W piątek wieczorem na cieszyńskim Rynku nastąpił honorowy start, na który przybył burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura. Burmistrz zgodził się być starterem podczas wjazdu na rampę poszczególnych załóg.

W sobotę na dobre rozpoczęła się rywalizacja o zwycięstwo w 42. Rajdzie Cieszyńskiej Barbórki, ale także o punkty do końcowej klasyfikacji Mistrzostw Śląska. Przed rozpoczęciem zmagania w klasyfikacji generalnej

prowadziła załoga reprezentująca tutejszy automobilklub – Tomasz Sztwiertnia/Krzysztof Pietruszka. Drugie miejsce należało również do cieszyńskiej załogi – Kamil Bolek/Marcin Gaś. Najniższy stopień podium zajmowali Miłkołaj Marczyk/Sebastian Dwornik.

Sobotni poranek przywitał nas deszczową aurą, co sprawiło, że odcinki specjalne były śliskie i niebezpieczne, o czym przekonało się kilka załóg. W miarę upływu dnia pogoda się zmieniła i zaczęło pojawiać się coraz więcej błękitnego nieba. Po dwóch odcinkach specjalnych prowadzenie objęli Kamil Bolek i Marcin Gaś (A. Cieszyński), jadący renault clio, którzy kontrolowali to, co dzieje się za ich plecami i dzięki temu w godzinach popołudniowych zameldowali się na Rynku w Cieszynie jako zwycięzcy całego rajdu. Drugie miejsce zajęli Damian Kostka/Łukasz Biernot (A. Śląski/A. Beskidzki) w hondzie civic, a trzecie miejsce przypadło załodze Piotr Baran/Michał Paciej (A. Śląski) również w hondzie civic. Tuż za podium znaleźli się Tomasz Sztwiertnia/Krzysztof Pietruszka, jadący citroenem saxo. Ten wynik pozwolił im cieszyć się z tytułu Mistrza Śląska. Pozostałe załogi tutejszego automobilklubu uplasowały się na miejscach: ósmym (Szymon Żarłok/Łukasz Sitek, honda civic) i dwudziestym (Arkadiusz

Boruta/Adam Ogierman, renault megane coupe). W klasie gość 2WD trzecie miejsce zajęli Grzegorz Gaś i Kamil Dąbrowski, jadący hondą civic.

Dzięki uprzejmości wóldarzy miasta wręczenie nagród odbyło się w Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego, na którym obecni byli burmistrz Cieszyna, Ryszard Macura, oraz starosta cieszyński, Janusz Król. Puchary wręczał również Adam Czamberg, sponsor rajdu.

Dziękujemy władzom miast, gmin, sołectw, po których przebiegała trasa rajdu, za pomoc w jego organizacji; służbom porządkowym, sędziom zabezpieczenia, a także kibicom za bezpieczne kibicowanie swoim faworytom.

*Automobilklub Cieszyński*



Rajd odbył się w połowie listopada.

## Grad medali

W ostatnią sobotę zawodnicy naszego klubu mieli okazję wystartować w 40. Zawodach Pływackich o Puchar Trzyńca. Dla wielu *Delfinów* były to pierwsze zawody zagraniczne, a łupem naszych zawodników padło aż 35 medali: 16 złotych, 10 srebrnych oraz dziewięć brązowych. Medale dla naszego klubu zdobyli: Zuzanna Pauliny – trzy złota na 50 dowolnym, 50 klasycznym oraz 100 zmiennym; Adam Stefka – dwa złota na 50 dowolnym, 50 grzbietowym oraz srebro na 50 klasycznym; Szymon Małysz – złoto na 100 zmiennym oraz brąz na 50 dowolnym; Aneta Lipowska – złoto na 50 klasycznym; Bartosz Loter – dwa złota na 50 klasycznym, 100 zmiennym oraz srebro na 50 dowolnym;



Delfiny kolejny raz spisali się na medal.

Kinga Macura – trzy złota na 50 dowolnym, 50 grzbietowym oraz 100 zmiennym; Zuzanna Jackowska – srebro na 50 klasycznym oraz brąz na 100 zmiennym; Olaf Zawada – dwa srebra na 100 dowolnym oraz 100 zmiennym; Jakub Wojtyna – dwa brązy na 100 do-

wolnym oraz 50 klasycznym; Piotr Zawiślak – dwa złota na 50 dowolnym, 100 dowolnym oraz srebro na 100 zmiennym; Wiktoria Hliśnikowska – złoto na 50 klasycznym oraz brąz na 100 zmiennym; Julian Bujok – dwa brązy na 50 klasycznym oraz 50 grzbietowym; Wiktoria Utikal – srebro na 50 klasycznym oraz brąz na 50 grzbietowym; Natalia Broda – srebro na 50 grzbietowym; Magdalena Chrapek – brąz na 50 grzbietowym; Milena Zawada – złoto na 25 grzbietowym, srebro na 25 dowolnym oraz brąz na 25 klasycznym.

Wszystkim zawodnikom serdecznie gratulujemy. Cieszymy się, że dzięki współpracy z zagranicznymi klubami mamy możliwość wystartować w zawodach zagranicznych. Teraz przed nami kolejny wyjazd zagraniczny, tym razem na Węgry.

*Łukasz Widzik*

## Sześć krążków Octagonu

Bardzo udany występ zanotowali zawodnicy Octagon Team Cieszyn na Mistrzostwach Śląska BJJ No Gi w Bytomiu, które odbyły się 6 listopada. No gi to zawody na same chwytaki jak w judo czy zapasach. Cieszyńscy zdobyli łącznie sześć medali. Jeden złoty, dwa srebrne i trzy brązowe krążki zostały dodane do klubowego dorobku.

Rafał Łusiak udanie zadebiutował w kategorii open (białe pasy), wygrywając swoje pojedynki ze znacznie cięższymi rywalami. Srebro dołożył Dawid Rygiel (niebieskie pasy do 66 kg). To już kolejny sukces Dawida w zawodach chwytanych. Jego kolega klubowy Samuel An-

thony również wywalczył srebro (junior do 61 kg). Bartek Baran (białe pasy do 70 kg) stoczył tego dnia cztery pojedynki, wygrywając trzy przed czasem i przywiózł brązowy medal. Kacper Kaczmarek (junior do 66 kg) oraz Piotr Płonka (białe pasy open) dołożyli także po brązowym krążku. Wyniki cieszą tym bardziej, że sekcja z Cieszyna jest nastawiona głównie na MMA, a start w tego typu imprezie służy głównie jako poligon do podnoszenia swoich umiejętności i naprawiania błędów wychwyconych w trakcie walk.

Octagon Team prowadzi ciągły nabór do początkującej grupy w sekcji. Wszystkich chętnych do spróbowania czegoś nowego, co pozwoli się rozwijać fizycznie i nie tylko zapraszamy na salę. Treningi w cieszyńskim Octagonie są prowadzone na Górnym Ryn-

ku 6 (zakład sióstr boromeuszek). Zajęcia odbywają się w każdy poniedziałek, środek, piątek o 16.30, a w sobotę o 14.30. Grupa dla najmłodszych (5-10 lat) ma zajęcia we wtorek oraz czwartek, początek o godz. 16.30. Treningi prowadzi Michał Mankiewicz.

*Octagon Team Cieszyn*



Zawodnicy Octagonu dumni z wyników...

## Sprostowanie

W ostatnim numerze *Wiadomości Ratuszowych* z 18 listopada w artykule *Dary dla Szpitala Śląskiego* błędnie podano (za portalem Fotopolska.eu) w opisie archiwalnego zdjęcia, że znajduje się na nim Halina Chobot, natomiast osoba ta została rozpoznana (przez córkę) jako Malwina Kubisz-Błahut. Za nieścisłość przepraszamy.

Redakcja WR

## Wigilijka osób niepełnosprawnych

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie uprzejmie informuje, że **17 grudnia** o godz. 12.00 w stołówce *Mapis* w budynku Starostwa Powiatowego w Cieszynie, ul. Bobrecka 29, organizuje tradycyjną wigilijkę osób niepełnosprawnych. Liczba miejsc ograniczona. Zapisy będą przyjmowane do **8 grudnia** w siedzibie stowarzyszenia.

SRKFTiION

## Turnusy rehabilitacyjne

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie informuje, że planuje organizację:

- 10-dniowego pobytu integracyjnego w Szczawnicy Zdroju w terminie 11-20 maja 2017 r.

- 14-dniowego turnusu rehabilitacyjnego w Sarbinowie nad Bałtykiem w dniach 11-24 czerwca 2017 r.

- 14-dniowego turnusu rehabilitacyjnego w Kołobrzegu od 30 września do 13 października 2017 r.

Zapisy na pobyt integracyjny w Szczawnicy Zdroju są już przyjmowane w dniach i godzinach dyżurów, natomiast zapisy na turnusy rehabilitacyjne będą przyjmowane od 1 stycznia 2017 roku. Bliższe informacje można uzyskać w siedzibie stowarzyszenia, tel. 33 858 12 56. Liczba miejsc ograniczona.

SRKFTiION

## Centrum Praw Kobiet i Rodziny spieszy z pomocą

Międzynarodowa Organizacja Soroptimist International Klub w Cieszynie odpowiadając na potrzeby kobiet z naszego miasta i regionu zorganizowała ośrodek wsparcia dla nich – Centrum Praw Kobiet i Rodziny.

W ramach Centrum udzielane są nieodpłatne porady prawne z wszystkich dzie-

## Uwaga rolnicy

Pragnę państwa poinformować, że każde dziecko poniżej 16. roku życia w rodzinie osób ubezpieczonych w pełnym zakresie w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ma zapewnione ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków.

Gwarantuje je przez okres od **14 października 2016 do 13 października 2017** umowa pomiędzy Zarządem Funduszu Składkowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników (który z urzędu sprawuje Prezes Kasy) a Sopockim Towarzystwem Ubezpieczeń Ergo Hestia S.A. Umowę finansuje z pozabudżetowych środków Fundusz Składkowy. Ubezpieczenie NNN dla Państwa dzieci nie ma ograniczeń

terytorialnych (obowiązuje zarówno w kraju, jak i na świecie).

To pierwszy w Polsce tak duży program grupowego ubezpieczenia NNN, w ramach którego blisko 500 tysięcy dzieci z państwa rodzin, w razie nieszczęśliwego wypadku ma gwarancję rekompensaty doznanego uszczerbku na zdrowiu, zwrotu kosztów leczenia, rehabilitacji i innych wydatków. Świadczenia te są niezależne od innych polis grupowego ubezpieczenia. O pełnym zakresie świadczeń odszkodowawczych, ich wysokości, o postępowaniu w razie szkody powstałej wskutek wypadku dziecka, szczegółowo mogą państwo dowiedzieć się m.in. z obszerniej informacji na stronie [www.krus.uov.pl](http://www.krus.uov.pl).

Adam Sekściński, prezes KRUS

## Pomoc osobom bezdomnym

W związku z nadejściem zimy i niskich temperatur, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej kieruje apel do mieszkańców Cieszyna o szczególną wrażliwość społeczną w zakresie zwracania uwagi na osoby bezdomne przebywające na obszarze miasta.

Bezdomność to problem społeczny, charakteryzujący się brakiem stałego zamieszkania. Zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 marca 2004 r., pomoc osobom bezdomnym należy do zadań własnych gminy, która udziela pomocy w formie schronienia mieszkańcom, którzy z różnych powodów swoich trudności życiowych, zostali jego pozbawieni. Na terenie naszej gminy funkcjonuje Schronisko dla osób bezdomnych – Centrum Edukacji Socjalnej przy ul. Błogockiej 30, prowadzone przez Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej *Być Razem*, w którym mogą zamieszkać zarówno osoby bezdomne, jak i osoby opuszczające zakłady karne. Powyższe schronisko zapewnia całonocowy pobyt, wyżywienie, codzienną możliwość korzystania z łaźni. W przypadku osoby bezdomnej właściwą miejscowo do przyznania świadczeń z pomocy społecznej, jest gmina ostatniego miejsca zameldowania na pobyt stały.

Przedstawiamy miejsca uzyskania pomocy w celu zgłaszania osób bezdomnych i potrzebujących:

1. Skierowanie do schroniska, pomoc fi-

nansowa, poradnictwo socjalne, potwierdzenie prawa do świadczeń opieki zdrowotnej:

- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszynie, ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00 lub 33 479 49 25

2. Schronienie:

- Centrum Edukacji Socjalnej w Cieszynie, ul. Błogocka 30, tel. 33 851 44 30

3. Posiłki

- Parafia Kościoła Św. Marii Magdaleny, pl. Dominikański 2, tel. 33 852 13 52

- Zakon Braci Mniejszych – Franciszkanów, ul. Szersznika 3, tel. 33 852 43 57

4. Odzież

- Polski Czerwony Krzyż, ul. Rynek 6, tel. 33 852 01 74

5. Pomoc medyczna:

- Szpital Śląski w Cieszynie, ul. Bielska 4, tel. 33 852-05-11.

Informacje w zakresie pomocy można uzyskać całą dobę w Straży Miejskiej w Cieszynie, ul. Limanowskiego 7, lub pod bezpłatnym numerem telefonu 986.

### Inne ważne numery telefonów:

- 999 – Pogotowie Ratunkowe
- 997 – Policja
- 986 – Straż Miejska
- 112 – Służby Ratownicze
- 0 800 100 022 lub 987- całonocowy bezpłatny nr telefonu.

**Apel** ma także odniesienie do innych osób potrzebujących naszej pomocy, osób starszych, schorowanych, dzieci, osób mających problemy z poruszaniem się.

MOPS

dzin prawa z wyłączeniem prawa podatkowego oraz porady pedagogiczne, z których mogą korzystać matki potrzebujące pomocy i porady doświadczanego pedagoga. Pomocy prawnej udzielają wykwalifikowani prawnicy, posiadający niezbędne doświadczenie zawodowe. Prowadzone są również sesje coachingowe, skierowane do kobiet, które chcą poznać swoje zdolności, zmienić zawód lub powrócić na rynek pracy.

Działalność Centrum Praw Kobiet i Rodziny adresowana jest wyłącznie do kobiet i uwzględnia specyfikę ich problemów i sy-

tuacji życiowych. Zapewniamy klientkom pełną ochronę danych i zachowanie w tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych przy udzielaniu pomocy zarówno prawnej, jak i pozostałej.

Zapraszamy panie do siedziby Soroptimist International, ul. Zamkowa 3abc. W celu umówienia się na spotkania prosimy o kontakt telefoniczny: 731 609 903. Terminy dyżurów można znaleźć na stronie *Wiadomości Ratuszowych* w dziale: „Instytucje”.

Soroptimist Klub w Cieszynie

## Protokół inwentaryzacyjny

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, zgodnie z art. 17 ust. 4 ustawy z dnia 10 maja 1990 r. Przepisy wprowadzające ustawę o samorządzie terytorialnym i ustawę o pracownikach samorządowych (Dz.U. z 1990 r., Nr. 32, poz. 191 z późn. zm.), że do publicznego wglądu wyłożony będzie w okresie 30 dni od **2 grudnia 2016 r.** protokół inwentaryzacyjny obejmujący nieruchomość podlegającą komunalizacji na wniosek Gminy Cieszyn. Protokół wyłożony będzie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Cieszynie (Rynek 1, I piętro). Szczegółowe informacje można otrzymać w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości, ul. Ratuszowa 1, pok. 102 na piętrze lub pok. 1 na parterze, w godzinach pracy urzędu.

Protokół obejmuje nieruchomość położoną w Cieszynie - działki nr 46/1 i 46/2 obr. 19, pow. 718 m<sup>2</sup> i 214 m<sup>2</sup>, zapisane w księdze wieczystej BB1C/00102318/5, stanowiące przedmiot użytkowania wieczystego Gminy Cieszyn. Działka 46/1, zajęta jest przez fragment ul. T. Kościuszki i ul. Cegielnianej, działka 46/2 stanowi część drogi wewnętrznej ogólnodostępnej biegnącej pomiędzy ul. M. Konopnickiej i T. Kościuszki.

Osoby, których interes prawny dotyczy ustaleń zawartych w protokole, mogą zgłaszać swoje zastrzeżenia w okresie wyłożenia w Wydziale Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości, ul. Ratuszowa 1, pok. 102 na piętrze lub pok. 1 na parterze. Burmistrz Miasta Cieszyna zamierza wystąpić do Wojewody Śląskiego o wydanie decyzji w sprawie przekazania ww. nieruchomości Gminie Cieszyn.

Wydział GKK

## Nieruchomość do wynajęcia

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego, na prowadzenie dowolnej działalności gospodarczej, lokal użytkowy położony na parterze budynku przy ul. **Głębokiej nr 30** w Cieszynie, o łącznej powierzchni użytkowej 35,77 m<sup>2</sup>. Z uwagi na przystosowanie lokalu - preferowana branża: gastronomiczna.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń ZBM, ul. Liburnia 2a, parter oraz umieszczone na stronie internetowej: [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl). Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

ZBM

## Rada Seniorów zaprasza

Cieszyńska Rada Seniorów pełni dyżury w każdy pierwszy wtorek miesiąca, w godz. 16.00-17.00 w Ratuszu na parterze (hol).

CRS

## Kluby radnych zapraszają

Masz pytanie do radnych? Chcesz z naszą pomocą zmienić coś w mieście? Coś ci się nie podoba? Radni zapraszają do rozmów w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro).

**Klub Radnych Cieszyńska Inicjatywa Samorządowa (CIS)** pełni dyżury w każdą środę w godz. od 16.00 do 17.00 (za wyjątkiem tygodnia, w którym odbywa się sesja).

**Radni Cieszyńskiego Ruchu Społecznego (CRS)** pełnią dyżur w każdy poniedziałek w godz. od 16.30 do 17.00.

Spotkajmy się w działaniu!

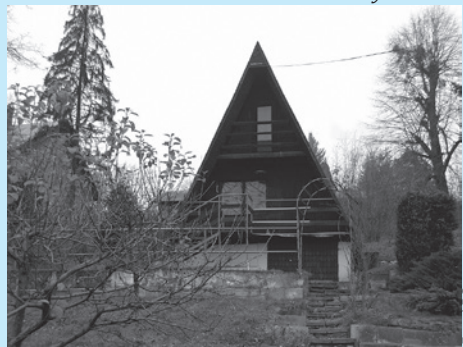
UM Cieszyn

## Ustny przetarg ograniczony

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu ograniczonego do dzierżawców kompleksu działek rekreacyjnych w Cieszynie przy ul. **Mickiewicza**, nieruchomość gruntową położoną w Cieszynie przy ul. Mickiewicza, oznaczoną w ewidencji gruntów jako działka nr 2/104 obr. 57 o pow. 365 m<sup>2</sup>, zabudowaną budynkiem rekreacyjno-gospodarczym, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00103210/5 Sądu Rejonowego w Cieszynie wraz z udziałem w 1/14 części działki nr 2/107 obr. 57 o pow. 415 m<sup>2</sup> zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00103213/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 16 listopada 2016 r. do 7 grudnia 2016 r.

Wydział GN



Fot. ARC

## Linie autobusowe po starym

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. informuje, że:

- od 26 listopada 2016 r. **autobusy** komunikacji miejskiej **linii nr 50** będą kursować do przystanku Wrzosów zgodnie z obowiązującym rozkładem jazdy.

- od 28 listopada 2016 r. **autobusy** komunikacji miejskiej **linii nr 30 i 32** będą kursować ul. Frysztaćką zgodnie z rozkładem jazdy obowiązującym przed wprowadzeniem objazdu.

ZGK

## Basen nieczynny

W związku z wykonywaniem prac serwisowo-konserwacyjnych obiekt sportowy przy Szkole Podstawowej nr 4 w Cieszynie w dniach **24.12.2016-1.01.2017 r.** będzie nieczynny.

W dniu **6.01.2017 r.** (piątek - Święto Trzech Króli) obiekt sportowy będzie nieczynny.

Jednocześnie informujemy, że wszelkie informacje dotyczące godzin otwarcia i rezerwacji basenu przy SP 4 są dostępne na stronie internetowej szkoły [www.sp4cieszyn.pl](http://www.sp4cieszyn.pl), w zakładce basen.

Jarosław Nowakowski, kierownik obiektu

## Dyżury prezydium Rady

Uprzejmie informujemy, że w Ratuszu, pokój nr 204 (II piętro), członkowie prezydium Rady Miejskiej w Cieszynie pełnią dyżury:

- Przewodniczący Rady Miejskiej - Krzysztof Kasztura, w każdą środę od godz. 16.00 do 17.00
- Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej - Janina Cichomska, w każdy piątek od godz. 12.00 do 13.00
- Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej - Andrzej Surzycki, w każdy poniedziałek od godz. 15.30 do 16.30.

BRM

## Przetarg na Camping Olza

Informujemy, że zatwierdzony został do wydzierżawienia w drodze ustnego przetargu nieograniczonego na cel rekreacyjno-wypoczynkowy i czas nieoznaczony grunt oznaczony jako działka nr 5/1 obr. 61 o powierzchni 1,5617 ha położona w Cieszynie przy ul. **Łyska 16**, tzw. **Camping Olza** oraz część działki nr 7/1 obr. 61 o pow. 35 m<sup>2</sup> w części zabudowana kładką i stanowiąca skrót dojścia z pobliskich parkingów na teren tzw. **Camping Olza**.

Wykaz o przeznaczaniu ww. gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, I piętro, na okres od dnia **21 listopada 2016 r.** do dnia **12 grudnia 2016 r.**

Wydział GN

## Nieruchomość na sprzedaż

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego nieruchomość położoną w Cieszynie w rejonie ulic Łukowej i Frysztaćkiej, oznaczoną w ewidencji gruntów jako działka nr 21/6 obr. 29 o pow. 0,0361 ha, zabudowaną budynkiem gospodarczym o pow. zabudowy 46 m<sup>2</sup>, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00002898/3 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 23 listopada 2016 r. do 14 grudnia 2016 r.

Wydział GN



Fot. ARC

## Pomoc prawna

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji Trianon PL, ul. Bielska 4, tel. 33 445 70 11, informuje, że w okresie od 4 stycznia do 31 grudnia 2016 r. realizuje zadanie publiczne zlecone przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie w zakresie prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej na terenie Gminy Cieszyn. Punkt prowadzony jest przy ul. Bielskiej 4 (Pawilon Diagnostyczno-Zabiegowy Szpitala Śląskiego - wejście A3) w dniach: poniedziałek-wtorek 13.00-17.00, środa-czwartek 15.00-19.00, piątek 8.00-12.00. Proponujemy rejestrację telefoniczną: pon.-pt. w godz. 9.00-12.00 pod nr. tel. 33 445 70 11 lub 730 984 481.

Trianon.PL

## Dyżury prawne i psychologiczne

Zachęcamy mieszkańców Cieszyna do korzystania z bezpłatnych dyżurów psychologicznych i prawnych, związanych z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie.

Dyżury pełnione są przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy w MOPS Cieszyn (ul. Skrajna 5) lub pod nr. tel. 33 479 49 00.

MOPS

## Sprzedż gruntu

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza ustny przetarg ograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w Cieszynie przy **ul. Mickiewicza**, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 2/97 obr. 57 o pow. 0,0145 ha, obj. KW nr BB1C/00047759/4 Sądu Rejonowego w Cieszynie. Przetarg jest ograniczony do właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości przyległych do działki 2/97 obr. 57.

Przetarg odbędzie się w dniu **28 grudnia 2016 r.** w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.30. Cena wywoławcza do przetargu wynosi 10.400,00 zł.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest osobiste lub pisemne zgłoszenie do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie uczestnictwa w przetargu przez osoby spełniające warunki przetargu (właściciele lub użytkownicy wieczyści działek sąsiednich) oraz wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości 1040,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie nr: 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169 ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie, w terminie do dnia 23 grudnia 2016 r. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na wyżej wymienione konto. Dopuszcza się również dokonanie zgłoszenia za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres e-mail: [grunty@um.cieszyn.pl](mailto:grunty@um.cieszyn.pl).

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Wydział GN



Fot. APC

## Lokal do wynajęcia

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze budynku przy **ul. Menniczej nr 2** w Cieszynie (wejście do lokalu od strony Rynku), o łącznej powierzchni użytkowej 49,10 m<sup>2</sup>. Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń ZBM oraz umieszczone na stronie internetowej: [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

ZBM

## Wynajem na cichą działalność

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczą do najmu w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, lokal użytkowy położony na parterze budynku przy **ul. Górnej nr 30** w Cieszynie, o łącznej powierzchni użytkowej 45,70 m<sup>2</sup>, ograniczonego na prowadzenie w lokalu cichej, nieuciążliwej dla mieszkańców działalności gospodarczej.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń ZBM oraz umieszczone na stronie internetowej: [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w ZBM, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

ZBM

## Konkursy grantowe

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że w dniu **22 listopada 2016 roku** zostały ogłoszone otwarte konkursy ofert na realizację zadań publicznych Gminy Cieszyna na rok 2017 w następujących zakresach przedmiotowych:

1) polityka społeczna i przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu, w tym:

- wsparcie dla osób potrzebujących;
- wsparcie dla osób starszych;
- wsparcie dla osób niepełnosprawnych oraz długotrwale lub ciężko chorych;

2) polityka społeczna i przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu – wsparcie dla osób potrzebujących – pomoc udzielana w formie schronienia;

3) przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym – realizacja programu rehabilitacji społecznej i zawodowej osób bezdomnych uzależnionych od środków psychoaktywnych, w tym: grupy edukacyjnej, wykłady, treningi i warsztaty edukacyjne, warsztaty pracy;

4) przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym – prowadzenie klubu abstynenta, w tym m.in. organizacja terapii rodzinnej, obozów terapeutycznych i obsługa telefonu trzeźwości,

5) przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym – punkt konsultacyjny ds. narkomanii, w tym w szczególności prowadzenie kontaktu indywidualnego zarówno z osobami eksperymentującymi, jak i członkami ich rodzin,

6) przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym – prowadzenie na terenie Gminy Cieszyna placówek wsparcia dziennego, zapewniających: opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawy i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań, organizację zajęć socjoterapeutycznych, korekcyjnych oraz dożywianie,

7) przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym – program wieloaspektowej pomocy psychologicznej i prawnej,

8) przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym – wypoczynek letni/zimowy zakładający przeprowadzenie programu terapeutycznego dla dzieci i młodzieży,

9) kultura i sztuka,

10) nauka, edukacja, oświata i wychowanie,

11) wypoczynek dzieci i młodzieży,

12) kultura fizyczna – organizacja imprez sportowych,

13) turystyka i krajoznawstwo – organizacja imprez,

14) ekologia i ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego,

15) ochrona i promocja zdrowia.

Szczegóły w ogłoszeniach o konkursach dostępnych na stronach internetowych: <http://bip.um.cieszyn.pl> oraz [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Urząd Miejski w Cieszynie

## Anonimowe spotkania

• Mityngi Anonimowych Narkomanów w Cieszynie Grupa Rewers, ul. Błogocka 30A, spotkania w poniedziałki w godz. 17.00-19.00.

• Grupa Na Rynku, ul. Szersznika – klasztor oo. Franciszkanów – piwnica pod Aniołami, piątki godz. 16.00-18.00.

• Klub Abstynenta Familia – telefon trzeźwości 33 852 40 00, czynny w godzinach pracy klubu: poniedziałki, czwartki i piątki od 16.00 do 20.00 oraz we wtorki i środy od 11.00 do 15.00.

Organizowane spotkania to szansa dla uzależnionych, którzy szukają pomocy.

Organizatorzy

## Działka na sprzedaż

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu ograniczonego do dzierżawców kompleksu działek rekreacyjnych w Cieszynie przy **ul. Mickiewicza**, nieruchomość gruntową położoną w Cieszynie przy **ul. Mickiewicza**, oznaczoną w ewidencji gruntów jako działka nr 2/99 obr. 57 o pow. 382 m<sup>2</sup>, zabudowana budynkiem rekreacyjno-gospodarczym, zapisana w księdze wieczystej nr BB1C/00103205/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie wraz z udziałem w 1/14 części działki nr 2/107 obr. 57 o pow. 415 m<sup>2</sup> zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00103213/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od **16 listopada 2016 r. do 7 grudnia 2016 r.**

Wydział GN



Fot. ARC

## Bezpłatne konsultacje dla organizacji pozarządowych

Burmistrz Cieszyna serdecznie zaprasza organizacje pozarządowe oraz podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na bezpłatne konsultacje, obejmujące m.in. pomoc w pisaniu ofert na realizację zadań publicznych, wsparcie organizacji w pozyskiwaniu środków ze źródeł zewnętrznych, pomoc informacyjną na temat zmian w przepisach prawnych. Dyżury poszczególnych wydziałów Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz jednostek organizacyjnych, odpowiedzialnych merytorycznie za współpracę z organizacjami pozarządowymi, zostały uruchomione 1 czerwca 2016 roku.

Dyżury, ze względu na różne obszary przedmiotowe zadań publicznych, zostały podzielone pomiędzy:

• Wydział Kultury UM (kultura i sztuka, nauka, edukacja, oświata i wychowanie, wypoczynek dzieci i młodzieży)

• Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM (ekologia i ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego, ochrona i promocja zdrowia)

• Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji (kultura fizyczna, turystyka i krajoznawstwo)

• Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (polityka społeczna i przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu, przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym).

Dyżury odbywać się będą w poniedziałki, w godz. 15.30-17.00 w następującej kolejności:

• każdy pierwszy poniedziałek miesiąca – MOPS, ul. Skrajna 5, pokój nr 12;

• każdy drugi poniedziałek miesiąca – Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM, Rynek 1, pokój nr 117;

• każdy trzeci poniedziałek miesiąca – Wydział Kultury UM, Rynek 1, pokój nr 105;

• każdy czwarty poniedziałek miesiąca – MO-SiR, Al. Łyska 21, budynek administracji.

UM Cieszyn



**Kino Piast**[www.kinocieszyn.prv.pl](http://www.kinocieszyn.prv.pl), tel. 33 852 04 26

**2-8.12** g. 15.15 2D Vaiana – Skarb oceanu – dubbing (animow./komedia/przyg./familijny) USA b.o.  
**2-8.12** g. 17.30 3D Vaiana – Skarb oceanu – dubbing (animow./komedia/przyg./familijny) USA b.o.  
**9-14.12** g. 14.00 2D Vaiana – Skarb oceanu – dubbing (animow./komedia/przyg./familijny) USA b.o.  
**9-14.12** g. 16.15 3D Vaiana – Skarb oceanu – dubbing (animow./komedia/przyg./familijny) USA b.o.  
**9-11.12** g. 18.30 3D Doktor Strange – napisy (fantasy) USA 12  
**12-13.12** g. 18.30 2D Doktor Strange – napisy (fantasy) USA 12  
**14.12** g. 18.30 3D Doktor Strange – napisy (fantasy) USA 12  
**9-14.12** g. 20.30 Jestem mordercą (thriller) Polska 15  
**15-16.12** g. 14.30 2D Łotr 1. Gwiezdne wojny – Historie – napisy (science-fiction) USA 7  
**15-16.12** g. 17.00 3D Łotr 1. Gwiezdne wojny – Historie – dubbing (science-fiction) USA 7  
**15-16.12** g. 19.30 3D Łotr 1. Gwiezdne wojny – Historie – napisy (science-fiction) USA 7  
**17-18.12** g. 12.00 2D Łotr 1. Gwiezdne wojny – Historie – dubbing (science-fiction) USA 7  
**17-18.12** g. 14.30 2D Łotr 1. Gwiezdne wojny – Historie – napisy (science-fiction) USA 7  
**17-18.12** g. 17.00 3D Łotr 1. Gwiezdne wojny – Historie – dubbing (science-fiction) USA 7  
**17-18.12** g. 19.30 3D Łotr 1. Gwiezdne wojny – Historie – napisy (science-fiction) USA 7  
**XXV CIESZYŃSKIE PREZENTACJE FILMOWE**  
**2.12** g. 19.45 Przełęcz ocalonych Austral./USA 15  
**3.12** g. 19.45 Służąca Korea Płd. 18  
**4.12** g. 19.45 Aż do piekła USA 15  
**5.12** g. 19.45 Snowden Fr./Niem./USA 15  
**6.12** g. 19.45 Hiszpański temperament Hiszpania 15  
**7.12** g. 19.45 Jestem mordercą Polska 15  
**8.12** g. 19.45 Mechaniczna pomarańcza Anglia/USA 18

**Teatr im.****A. Mickiewicza**[www.teatr.cieszyn.pl](http://www.teatr.cieszyn.pl), tel. 33 857 75 90

**3.12** g. 18.00 Edukacja Rity – spektakl  
**5.12** g. 19.00 Dziadek do orzechów – balet  
**7.12** g. 18.00 Aktywuj dobro – koncert charytatywny  
**9.12** g. 12.00 Jubileusz Zespołu Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych  
**11.12** g. 16.00 i 19.00 Hiszpańska Mucha – spektakl  
**15.12** g. 9.00 i 11.00 Domek z kart – musicall  
**16.12** g. 9.00 i 18.30 Domek z kart – musicall  
**17.12** g. 16.00 i 20.00 Festiwal Kabaretu Formacja Chatelet

**COK Dom Narodowy**[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl), tel. 33 851 25 20

**3.12** g. 15.00 Mikołajkowe Popołudnie  
**4.12** g. 8.00 Targi Staroci  
**4.12** g. 12.00 Ufo – Talerz dla sąsiada  
**4.12** Mikołaj w Cieszynie  
**5.12** g. 17.00 Różndzimy, rozprawiemy, śpiwomy po naszymu i ni jny  
**7.12** g. 17.00 Rozświetlenie Choinki, Rynek

**7.12** g. 19.00 Mate.O – Pieśni naszych ojców  
**9-10.12** II Międzynarodowy Festiwal Muzyki Im. Prof. Józefa Świdra, Uniwersytet Śląski, COK  
**10.12** g. 5.00 Podróże z kulturą: Adwentowy Wiedeń – wycieczka  
**12.12** g. 17.00 Cieszyńskie Gwiazdeczki Świątecznie...  
**13.12** g. 16.00 Po cieszyńsku po obu stronach Olzy  
**16.12** g. 16.00 i 20.00 Benefis Formacji Chatelet – Wszystko się może zdarzyć  
**17.12** g. 8.00 XVI Świąteczno-Noworoczny Turniej Szachowy o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna  
**18.12** g. 16.00 Dziadek do orzechów – spektakl baletowy  
**20-21.12** g. 16.00 Zimowe etudy baletowe  
**25.12** g. 11.00 Koncert kołęd, Rynek  
**1.01** g. 17.00 Noworoczny pokaz ogni sztucznych, nad Olzą, okolice Mostu Przyjaźni  
**GALERIE**  
**5.12-5.01.2017** XX lat Formacji Chatelet  
**2-31.12** Szron na drzewach jak koronki

**Biblioteka Miejska**[www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl), tel. 33 852 07 10

**2.12** g. 14.30 Zajęcia z robotyki i programowania  
**5.12** g. 10.30 Angielski dla Seniora 55+ - Podsumowanie kursu  
**6.12** g. 10.30 Komputerowy Klub Seniora  
**7.12** g. 8.00, 9.30, 11.30 Kurs komputerowy dla seniorów  
**7.12** g. 9.00 i 10.00 Dobre wychowanie z nami zostanie - występ teatru MASKA z Krakowa  
**7.12** g. 13.45 Bądź trendy - odwiedź bibliotekę - lekcja biblioteczna  
**8.12** g. 8.00 Warsztaty programowania dla ASP  
**9.12** g. 14.30 Zajęcia z robotyki i programowania  
**13.12** g. 10.30 Komputerowy Klub Seniora  
**13.12** g. 15.30 Biblioteczny Rękodzielnik  
**14.12** g. 8.00, 9.30, 11.30 Kurs komputerowy dla seniorów  
**15.12** g. 8.00 Warsztaty programowania dla ASP  
**16.12** g. 14.30 Zajęcia z robotyki i programowania  
**BIBLIOTEKA Oddział dla DZIECI**  
**2.12** g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier  
**5.12** g. 15.00 English story – warsztaty językowo-plastyczne  
**6.12** g. 15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne  
**7.12** g. 10.00 Grupy zabawowa Gromadka Uszatka  
**7.12** g. 9.00 Dobre wychowanie z nami zostanie – Teatr Maska z Krakowa  
**7.12** g. 10.00 Dobre wychowanie z nami zostanie – Teatr Maska z Krakowa  
**7.12** g. 15.00 Mikołaju, Mikołaju co ty robisz w naszym kraju?  
**9.12** g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier  
**12.12** g. 15.00 English story – warsztaty językowo-plastyczne  
**13.12** g. 15.00 Warsztaty biblioterapeutyczne  
**14.12** g. 10.00 Grupa zabawowa Gromadka Uszatka  
**14.12** g. 15.00 Stacja plastyka – warsztaty  
**16.12** g. 15.00 WyGRYwamy – turniej gier

**Zamek Cieszyn**[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), tel. 33 851 08 21

**do 11.12** Dizajn w przestrzeni publicznej. Dostępność w miastach historycznych  
**8.12** g. 10.00-12.00 Dizajn dla dojrzałych  
**10.12** g. 10.00-13.00 Mała Pracownia Projektowania – Projektowanie zegarów z Alicją Bąk-Żerebiac  
**18.12-19.02.2017** Goślnność – wystawa, wernisaż **18.12** g. 12.00  
**18.12** Konkurs pieczenia cieszyńskich ciasteczek  
**18.12** Zaprojektuj Święta

**Informacja Turystyczna** czynna od wtorku do niedzieli w godz. 9.00-17.00, **sklep Zamku Cieszyn (w Oranżerii)** czynny od poniedziałku do niedzieli w godz. 9.00-17.00.

**Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja** czynne w godz. 9.00-16.00

**Punkt Konsultacyjny, Dział Przedsiębiorczości, Oranżeria Zamku Cieszyn.** Informacje dla przedsiębiorców oraz osób planujących założyć własną działalność gospodarczą, rejestracja: 33 851 08 21 w. 22

**Książnica Cieszyńska**[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl), tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00  
**do 11.02.2017** Budziciele. W 125 rocznicę śmierci Pawła Stalmacha – wystawa  
**16.12** g. 17.00 Spotkanie promocyjne poświęcone cieszyńskim kalendarzom regionalnym na 2017 r.  
**30.12** g. 17.00 »Zrób to sam«. Najślynniejsza polska seria poradników technicznych z okresu międzywojennego była wydawana w Cieszynie! Prezentacja Krzysztofa Kleczka z cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej

**Muzeum Śląska Cieszyńskiego**[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl), tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.  
**GALERIA WYSTAW CZASOWYCH**  
**do 2.12** 50 lat turystyki kolarskiej z „Ondraszkciem”  
**do 27.12** Armia Polska we Francji 1939-1940

**Muzeum 4. Pułku Strzelców Podhal.**[www.militariacieszyn.pl](http://www.militariacieszyn.pl), tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior.

**Muzeum Drukarstwa**[www.muzeumdrukarstwa.pl](http://www.muzeumdrukarstwa.pl), tel. 33 85116 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, intrologatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.  
**do 22.12** Grafika Zbigniewa Józwicka

**Różne...**

**IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. godz. 10.00-16.00, so.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.

**MUZEUM PROTESTANTYZMU**

Czytelnia Biblioteki i Archiwum im. B.R. Tschammera czynna w każdy poniedziałek i środe w godz. 15.30 do 19.00. Czytelnia budynek Parafii pl. Kościelny 6 (II p.)  
**do 30.12** Myśl o Szekspirze – Wojewódzka Biblioteka Pedagogiczna Filia w Cieszynie  
**do 15.01** Znajdź swojego Anioła – Galeria w Bramie – Cieszyńska Wenecja

do 31.12 Antidotum na chorobę – obrazy ze skóry Reginy Zachurzok, Galeria Zmienna Szpital Śl.  
 2.12 g. 16.30 Co mi dolega? – spotkanie z dietetykiem Bożeną Kropką – OCKiR  
 4.12 g. 17.00 Czeski od kuchni – otwarte warsztaty kulinarne – OCKiR  
 5.12 g. 17.00 Joga rozciągająca – podpora kręgosłupa – Bożena Hoinkes – Pawilon Diagnostyczno-Zabiegowy Szpital Śląski  
 5.12 g. 17.30 50 lat z Ondraszkim na rowerze – Zbigniew Pawlik O Klubie Ondraszek na podstawie historycznych slajdów – OCKiR  
 6.12 g. 16.00 Mikołajowe marzenia do spełnienia – OCKiR  
 6.12 g. 17.00 Co jest Wolontariat Europejski? – otwarte spotkanie PL/CZ – Herbaciarnia Laja  
 7-11.12 Międzynarodowy Festiwal Muzyki im. Prof. Józefa Świdra – COK, UŚ  
 9.12 g. 9.00 Maraton Pisania Listów – II LO im. Mikołaja Kopernika  
 9.12 g. 16.30 Przy wigilijnym stole – tworzenie ozdób z opłatka  
 12.12 g. 10.00 Kiermasz świątecznych prac pacjentów oddziałów psychiatrycznych – Szpital Śląski, sala konferencyjna  
 12.12 g. 17.00 Parki Narodowe Afryki – prelekcja Łukasza Wróblewskiego w ramach Sekcji Miłośników Podróży, OCKiR  
 14.12 g. 16.00 Kolędowania nadchodzi czas – Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, ul. Stalmacha 14  
 17.12 g. 11.00 Spotkanie autorskie z Katarzyną Pakosińską – Kawiarnia Kornel i Przyjaciele

## Sport

wtorki g. 18.00 Zumba co tydzień, SP6 ul. Katowicka 68, tel. 665 066 684  
 soboty g. 9.00 Parkrun Cieszyn – bieg na 5 km. Alejki SportParku  
 3.12 g. 7.00-15.30 Amatorski turniej hokeja na lodzie  
 5.12 g. 17.00 Joga na bóle kręgosłupa – sala konferencyjna Szpitala Śląskiego  
 6.12 g. 17.30-18.30 Mikołajki na łyżwach – Lodowisko  
 11.12 g. 9.00 Amatorska Liga Siatkówki - jesień 2016 – finały – Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24  
 17.12 g. 9.00 Jogging z Basią z Formacji Chalet – zbiórka przy moście Przyjaźni

## Po drugiej stronie Olzy

**Czytelnia i Kawiarnia AVION**, ul. Główna 1  
 2.12 g. 16.00 Salon Muzyczny – Koncert uczniów i nauczycieli  
 9.12 g. 17.00 Wernisaż wystawy Portrety  
 12.12 g. 17.00 Dyskusyjny Klub Czytelników PL  
 16.12 g. 17.00 Salon muzyczny – Dagmara Dorda & Michał Kasztura  
**TEATR CIESZYŃSKI**  
 10.12 g. 17.30 Rajska jabłonka  
 13.12 g. 19.00 Pani z morza  
 15.12 g. 16.00 Tajemniczy Ogród – Powróćmy  
 18.12 g. 17.30 Pani z morza  
**STRZELNICA**  
 8.12 g. 18.00 Obserwacja nieba w obserwatorium  
 9.12 g. 20.00 Jazzowa Wiljówka  
 16.12 g. 20.00 Tomáš Kočko z orkiestrą

## Instytucje

### Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9, mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl, www.cieszyn.pl, www.olza.pl

### Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

### Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

### Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

### Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

### Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

### Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

### Centrum Praw Kobiet i Rodziny

Zamek Cieszyn, ul. Zamkowa 3 abc, tel. 731 609 903, porady prawne (czwartki godz. 16.00-18.00), porady pedagogiczne (ost. środy miesiąca godz. 16.00-18.00) Sesje coachingowe: drugi i czwarty pon. w godz. 16.00-17.00

### Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

### Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości pon., czw., pt. 16.00-20.00 i wt., śr. 11.00-15.00: 33 852 40 00

### Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w piątki w godz. 11.00-20.00

### Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, www.bycrazem.com

### Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

### Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

### Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

### Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

### Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

### Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

### Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, www.zbm.cieszyn.pl

### Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

## Polub Cieszyn na Fb



Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyna na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na [www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie](http://www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie).

## Zapisz się na newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z newslettera. Wejdź na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) w zakładce Newsletter podaj swój adres e-mail, a będziesz otrzymywał na skrzynkę mailową informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście.

## Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

## Informacja SMS

Zachęcamy do zarejestrowania się w Miejskim Systemie SMS-owym, dzięki któremu otrzymasz powiadomienia sms o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wystarczy wejść na stronę [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) i podać swój numer telefonu.

### Dopalacze – najważniejsze numery telefonów

800 060 800 – Infolinia Głównego Inspektora Sanitarnego,  
 116 111 – Telefon Zaufania dla Dzieci i Młodzieży,  
 800 100 100 – Telefon dla rodziców i nauczycieli w sprawach bezpieczeństwa dzieci,  
 800 12 12 12 – Dziecięcy Telefon Zaufania Rzecznika Praw Dziecka  
 112 - Numer alarmowy obowiązujący na terenie całej Unii Europejskiej

## Dyżury aptek

Data	Apteka
2 XII - 16 XII	Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65



Wiadomości Ratuszowe. Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 7.000 szt

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**  
 Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)  
 Zespół redakcyjny: **Tomasz Wolff, Katarzyna Kubaszewska, Łukasz Piszczek**  
 Redaktor naczelna: **Renata Karpińska** Projekt layoutu: **Tomasz Kipka**  
 Skład i łamanie: **Katarzyna Kubaszewska** tel. 33 479 42 42, [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl)  
 Druk: **Przeds. Poligraficzne Modena sp. z o.o.**, ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn

## Aktywuj dobro



Pragniemy zaprosić do uczestnictwa w koncercie charytatywnym na rzecz hospicjum w Skoczowie. Będzie to koncert, który zrodził się z potrzeby serca i pomocy drugiemu człowiekowi.

Jesteśmy grupą młodych ludzi – *Escape*, którzy chcą aktywować dobro praktycznymi działaniami, życiem z drugim człowiekiem i dla niego. Jako grupa *Escape* wraz ze Stowarzyszeniem Hospicjum Otwarte Drzwi planujemy organizację koncertu charytatywnego w cieszyńskim teatrze, w dniu **7 grudnia** o godz. 18.00. W pierwszej części koncertu wystąpią grupa kabaretowa Łowcy.B oraz Jacek Noch. W drugiej części czekają nas dwa koncerty. Zaprezentują się dynamicznie rozwijający się zespół Riffertone oraz Mikromusic z potężną dawką muzycznej energii. Podczas koncertu odbędzie się zbiórka pieniędzy.

*Escape*

## Spotkania z Hecą

Jubileusz 20-lecia kabaretu Formacja Chatelet – Finał trasy *Gramy dalej 2016* w Cieszynie zostanie uświetniony udziałem gości specjalnych: Katarzyny Pakosińskiej, Kabaretu Łowcy.B, Kabaretu Nowaki i Kabaretu Młodych Panów. Wszystkich miłośników Formacji Chatelet zapraszamy również na dwa festiwalowe wydarzenia:

- **16 grudnia** o godz. 12.00 do Kawiarni Kornel i Przyjaciele, ul. Sejmowa 1 na Kawę w samo południe z Formacją Chatelet

- **17 grudnia** o godz. 9.00 gratka dla fanów dobrego humoru i lubiących ruch na świeżym powietrzu – *Jogging nad brzegiem Olzy z Basią* z Formacji Chatelet. Zbiórka na moście Przyjaźni w Cieszynie, ul. Zamkowa.

Organizatorzy



## Festiwal muzyki

Już po raz drugi Śląsk Cieszyński stanie się muzycznym sercem Polski za sprawą Festiwalu Muzyki im. prof. Józefa Świdra.

W ramach festiwalu odbędą się:

- **7 grudnia** – Międzynarodowa Konferencja Naukowa *Kreacje wykonawcze współczesnego rynku kultury*

- **8-9 grudnia** – warsztaty międzynarodowe i seminarium dla dyrygentów

- **9-10 grudnia** Międzynarodowy Konkurs Chóralny im. prof. Józefa Świdra

- **9-11 grudnia** – koncerty festiwalowe w miejscowościach Śląska Cieszyńskiego

- **10 grudnia** koncert galowy festiwalu oraz koncert laureatów konkursu

- **11 grudnia** – Katowice – koncert galowy festiwalu, polskie wykonanie ostatniego utworu prof. J. Świdra – *Singet dem Herrn ein Neues Lied* na kwartet solistów, chór dziecięcy, chór mieszany i orkiestrę.

Więcej informacji i szczegóły programu na stronie: [www.festiwalswider.us.edu.pl](http://www.festiwalswider.us.edu.pl).

Organizatorzy

## Wspomnień czar

Dyskusyjny Klub Propozycji *Podgórze* oraz Koło nr 2 *Mały Jaworowy* MZC zapraszają **21 grudnia** o godz. 17.00 do Osiedlowego Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Zofii Kossak 6, na wspomnieniowe spotkanie w mijającym roku pt. *W świątecznym nastroju*.

Organizatorzy

## Czas kolędowania

Zarząd Koła nr 1 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej wraz z sekcją literacką *Nadolzie* MZC serdecznie zapraszają swoich członków oraz wszystkich chętnych na kolejne, tym razem świąteczne spotkanie, by wspólnie spędzić czas przy śpiewie, słuchaniu świątecznych wierszy i wspólnym kolędowaniu. Spotkanie odbędzie się **14 grudnia** o godz. 16.00 w siedzibie Macierzy Ziemi Cieszyńskiej przy ul. Pawła Stalmacha 14. Wszelkie informacje dotyczące działalności Koła można uzyskać pod nr. tel. 516 274 650.

Elżbieta Holeksa

## Przytul psisko

Prezentujemy Państwu kolejne psy, które niedawno trafiły do schroniska. Przypominamy, że poszukiwania zaginionego psa dobrze jest rozpocząć w schronisku dla zwierząt *Azyl* w Cieszynie, ul. Cicha 10, tel./fax 33 851 55 11, tel. kom. 603 850 137.

RK



Barbara Głyda-Żydek – kulturoznawczyni, adiunkt na Wydziale Etnologii i Nauk o Edukacji UŚ, prowadzi UL Kultury Pracownię Dobrych Praktyk. Właścicielka dwóch psów: Vegi i Mazurka.

Szczeniaczek, suczka w wieku czterech miesięcy, krótkowłosa.

Nr ewidencyjny 406/2016.



Beniamin Sorkowicz – uczeń Zespołu Szkół Technicznych w Cieszynie, lubi góry i chętnie poznaje nowe miejsca, pasjonat Fiata 126p. Członek TKK PTTK „Ondraszek”. Właściciel kota, ale marzy też o psie.

Skubi – pies w wieku około 6 lat, szorstkowłosa, mały, w kłębie ma około 30 cm. Znaleziony 20.11.2016 r. w Cieszynie na ul. Pokoju. Numer ewidencyjny: 394/2016.

## Marnotrawstwo gazu?



**W CIESZYNIE  
NIE DO POMYŚLENIA**